

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 36 (1927)
Heft: 52

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 25.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZER HOTEL-REVUE

REVUE SUISSE DES HOTELS

Nº 52
BASEL, 29. Dezember 1927

Nº 52
BALE, 29 décembre 1927

INSERATE: Die einseitige Nonpareille oder deren Raum 45 Cts. Reklamen Fr. 1.50 per Zeile. Bei Wiederholung entsprechender Rabatte.
ABONNEMENT: SCHWEIZ: jähr. Fr. 12.— halb: Fr. 7.— vierteljährlich Fr. 4.— monatlich Fr. 1.50
Zusatz für Postabonnements 30 Cts. AUSLAND bei direktem Bezug jährlich Fr. 15.— halb: Fr. 8.50, vierteljährlich Fr. 5.— monatlich Fr. 1.20. Postabonnements: Preise bei den ausländischen Postämtern erfragen. Für Adressänderungen ist eine Taxe von 30 Cts. zu entrichten.

Organ und Eigentum
des Schweizer
Hotelier-Vereins



Organe et propriété
de la Société suisse
des Hôtelliers

Erscheint jed. Donnerstag

Sechshunddreissigster Jahrgang
Trente-sixième année

Paraît tous les jeudis

ANNONCES: La ligne de 6 points ou son espace 45 cts. réclames fr. 1.50 par ligne. Rabais proportionnel pour annonces répétées.
ABONNEMENTS: SUISSE: douze mois fr. 12.—, six mois fr. 7.—, trois mois fr. 4.—, un mois 1 fr. 50
Abonnements par poste: en Suisse 30 cts. en plus. Pour l'ÉTRANGER abonnement direct 1 an, 15 fr.; 6 mois, 8 fr.; 3 mois, 5 fr.; 1 mois, 1 fr. 80
abonnement à la poste demander le prix aux offices de poste étrangers.
Pour les changements d'adresse il est perçu une taxe de 30 centimes.

Postcheck- & Giro-
Konto No. V. 85.

Redaktion und Expedition: Aeschengraben No. 35, Basel.
Verantwortlich für Redaktion und Herausgabe: Dr. Max Riesen.

TELEPHONE
Safra No. 11.52

Rédaction et Administration: Aeschengraben No. 35, Bâle.
Gedruckt beim Verlag Otto Walter, A.-G., Olten.

Compte de chèques
postaux No. V. 85



Todes-Anzeige

Den verehrlichen Vereinsmitgliedern
machen wir hiemit die schmerzliche
Mitteilung, dass unser Mitglied

Herr

Karl Wolf

bish. Besitzer des Hotel Albano
Weggis

am 23. Dezember im Alter von 67
Jahren zu Chur gestorben ist, nachdem
er sich vor wenig Monaten in den ver-
dienten Ruhestand zurückgezogen
hatte.

Indem wir Ihnen hievon Kenntnis
geben, bitten wir, dem Heimge-
gangenen ein liebevolles Andenken
zu bewahren.

Namens des Zentralvorstandes:
Der Zentralpräsident:
H. Haefeli.

Den verehrlichen Vereinsmit-
gliedern des S.H.V., den geschätz-
ten Lesern, Inserenten und Mit-
arbeitern unseres Blattes

beste Wünsche
zum neuen Jahr!

Direktion und Personal des
Zentralbureau und Hotel-
Bureau, Redaktion und Ad-
ministration der „Schweizer
Hotel-Revue“.

Ablösung der Neujahrs-Gratulationen.

Exonération des souhaits
de Nouvelle Année.

Bis zum 12. Dezember eingegangene Beträge.
Sommes versées jusqu'au 12 décembre 1927.

Tit. Kurhaus Alvaue - Bad A. G., Bureau: Sonnenquai 1, Zürich	Fr. 20.—
Hr. H. Burkard-Spilmann, Hôtel du Lac, Luzern	„ 20.—
M. W. Deig, Grand Hôtel Continental, Montreux	„ 20.—
M. Otto Egli, Dir., Beau Rivage-Palace, Ouchy-Lausanne	„ 20.—
Sig. A. Fanciola, Dir., Hôtel Esplanade, Locarno	„ 20.—
M. A. Frey-Martin, Clarens	„ 10.—
Hr. J. Ch. Goetz, Hôtel Royal, Basel	„ 20.—
M. Ad. Haebler, Hôtels Mirabeau & Royal, Lausanne	„ 20.—
Familie A. Häberli, Hôtel Cecil, Lau- sanne	„ 10.—
Hr. Hermann Haefeli, Hotel Schwanen & Rigi, Luzern	„ 20.—
M. Ernest Heer, Hôtel Regina Bristol, Lausanne	„ 10.—
Hr. F. Kappenberger, Adlerhotel, Lu- gano	„ 10.—
M. A. Riedel, Hôtel du Lac, Vevey	„ 20.—
Hr. E. Rohr, Dir., Hotel Karersee, Dolomiten, Italien (Lit. 50.—)	„ 14.—
Hr. C. Wagner, Hotel Wagner, Luzern	„ 20.—
III. Gebrüder Wittig, Bahnhofbuffet, Winterthur	„ 20.—
Bis zum 19. Dezember eingegangene Beträge. Sommes versées jusqu'au 19 décembre 1927.	
M. J. Baumgartner, Dir., Lausanne- Palace, Lausanne	Fr. 20.—
Hr. J. Bisinger, Hotel Weisses Kreuz & Schiller, Lugano	„ 10.—

Schweizer Hotelier-Verein

Neujahr 1928

Zum Jahreswechsel entbietet den Vereinsmitgliedern,
Sektionsvorständen und Gruppenleitungen

die herzlichsten Glückwünsche!

Der Zentralvorstand.

Sigra. Vva. R. Cassani-Danioli & fils, Hôtel Métropole-Suisse, Como	Fr. 20.—
Hr. J. V. Dietsch, Hotel Krone, Rheinfelden	„ 20.—
Tit. „Ewa“, Einkaufs - Zentrale für schweiz. Wäscherei-Betriebe, Zürich	„ 20.—
J. C. W. Fassbind-Hotels, Lugano und Rigi	„ 20.—
M. J. Fugner, Dir., Hôtel Monney, Montreux	„ 20.—
Hr. H. Galliker, Hotel St. Gallerhof, Ragaz	„ 10.—
Hr. C. Giger, Hôtel Beau-Rivage, Lu- zern	„ 20.—
M. J. O. Girard, Hôtel Bristol, Lyon	„ 20.—
Hr. Math. Hagen, Hôtel du Parc, Locarno	„ 20.—
Hr. O. Hauser, Hotel Schweizerhof, Luzern	„ 20.—
Hr. Jean Hedinger, Dir. der Allg. Wasserschaden- und Unfallversi- cherungs-A.-G., Lyon, Zürich	„ 20.—
Hr. E. Hirschi, Hotel Interlaken, Interlaken	„ 10.—
M. M. Hotop, Palais des Nations, Ge- nève	„ 10.—
Hr. C. Kallenberger, Hotel St. Gotthard & Terminus, Basel	„ 20.—
Hr. J. Kienberger, Dir., Hotel Quel- lenhof, Ragaz	„ 20.—
Hr. E. Krebs, Hotel Krebs, Interlaken	„ 10.—
Tit. Kurhaus Passugg, Passugg	„ 20.—
Hr. R. Mader, Hotel Walhalla-Termi- nus, St. Gallen	„ 20.—
Hr. Conrad Manz, Carlton Hotel, St. Moritz	„ 20.—
Hr. H. Marbach, Hotel Bären, Bern	„ 20.—
Hr. L. Meisser, Sporthotel Silvretta & Kurhaus, Klosters	„ 20.—
Hr. W. Neuenchwander, Hotel Bären, Langenthal	„ 10.—
Hr. P. Pester, Dir., Kurhaus, Val Sinaistra	„ 10.—
Hr. Emil Pfenniger, Bahnhofbuffet, Luzern	„ 20.—
Hr. G. Pinösch, Gen. Dir., Hotelgesell- schaft Waldhaus, Vulpera	„ 20.—
M. C. Schertenleib, Dir., Institut méd. Val-Mont, Glion	„ 10.—
Hr. J. Scheuer, Hotel St. Gotthard- Terminus, Lugano	„ 10.—
Hr. A. Schräml-Bucher, Hôtel Métro- pole, Locarno	„ 10.—
H. H. Schwabenland & Co., A.-G., Zürich	„ 10.—
M. O. Schweizer, Dir., Savoy-Hôtel, Lausanne	„ 20.—
Hr. Dr. H. Seiler, Hotels Seiler, Zermatt	„ 20.—
M. C. Herman Senn, Hon. Director of the Universal Cookery & Food As- sociation, London	„ 25.—
Hr. A. Suter, Dir., Kurhaus Brenscino, Brissago	„ 10.—
M. Edouard Waldis, Dir., Société des Hôtels et Bains, L'Etche-les-Bains	„ 20.—
Hr. F. Zahler, Dir., Hotel & Kurhaus, Rigi-Scheidegg	„ 10.—
H. H. Ad. Zähringer & Sohn, Park- Hotel, Lugano	„ 20.—

Bis zum 26. Dezember eingegangene Beträge.
Sommes versées jusqu'au 26 décembre 1927.

Tit. A. G. Grand Hotel National, Lu- zern	Fr. 20.—
Hr. Adolf Amstad, Schloss - Hotel Freienhof, Thun	„ 10.—
M. A. R. Armleder, Hôtel Richemond, Genève	„ 20.—
M. Jean Bachli, Gd.-Hôtel de la Paix, Genève	„ 20.—
Hr. A. Bärfuss-Zinniker, Dir., Hotel Merkur, Olten	„ 10.—
Sig. Filippo Balzari-Stillhammer, Gd.- Hôtel Metropol, Milano	„ 10.—
Sig. Filippo Balzari, Gd.-Hôtel Belle- vue, San Remo	„ 10.—
Hr. L. J. Baroni, Dir., Bear Grand Hôtel, Grindelwald	„ 20.—
Hr. H. R. Baumann, Propr.-Dir., Eden-Hotel, St. Moritz	„ 10.—
Tit. Bellevue Palace & Bernerhof A. G., Bern	„ 20.—
Tit. Hotelaktiengesellschaft A. Bon, Vitznau	„ 20.—
Hr. Primus Bon, Bahnhofbuffet, Zü- rich	„ 40.—
Tit. Suvretta-Haus A. G., St. Moritz	„ 40.—
Tit. Familie Bortler, Park-Hotel, In- terlaken	„ 10.—
Tit. Familie E. Dotz-Bühler, Hotel Ju- ra, Interlaken	„ 10.—
Hr. Albert Buck, Hotel Bellevue au Lac, Hilterfingen	„ 10.—
Hr. I. Cereda-Camenisch, Hotel Wal- ter garni, Lugano	„ 20.—
Hr. Fritz Danuser, Papierhandlung, Zürich	„ 10.—
M. César Delachaux, Hôtel Central- Bellevue, Lausanne	„ 20.—
Hr. R. Dietiker, Bahnhofbuffet, Olten	„ 20.—
Hr. F. Eggmann, Dir., Bellevue Pa- lace, Bern	„ 10.—
Hr. J. Escher, Gd. Hôtel Couronne & Poste, Brig	„ 20.—
Hr. Jos. P. Genclin, Dir., Hotel Schweizerhof, St. Moritz	„ 10.—
Hr. C. Gliez, Hotel Schiff, St. Gallen	„ 10.—
Hr. H. Golden-Morlock, Hotel Habis Royal, Zürich	„ 20.—
Hr. W. Günter, Hôtel du Sauvage, Möringen	„ 10.—
Tit. Familie Hafen, Grand Hôtel, Ba- den	„ 20.—
M. K. Hauser, Park-Hôtel Mooser, Ve- vey	„ 10.—
Hr. H. Hürbin, Dir., Grand Hôtel, Axenstein	„ 20.—
Hr. A. Imer-Wyder, Balmweg 25, Bern	„ 5.—
Hr. G. H. Kraehenbuehl, Dir., Dolder Grand Hôtel, Zürich	„ 20.—
Hr. E. Kühne-Trost Kurhotel Krone, Hoiden	„ 10.—
Hr. Ch. Landry, Hotel Handeck, Handeck	„ 10.—
Hr. Ed. Leimgruber, Schiller Hotel garni, Luzern	„ 20.—
Hr. Dir. R. Lendi, Hotel Panhans, Semmering	„ 10.—
M. E. Lenz, Hôtel du Château & Hotel du Parc, Lausanne-Ouchy	„ 20.—

Sig. Cav. Uff. G. Maestri, Hotels Monte Generosa	Fr. 10.—
Hr. E. Manz, Hotel St. Gotthard, Zü- rich	„ 20.—
M. F. Masserey, Hôtel Mont Fleuri, Lausanne	„ 10.—
Hr. Hans Maurer, Hôtel du Nord, In- terlaken	„ 10.—
Hr. W. Michel, Dir., Royal Hotel Win- ter Palace, Gstaad	„ 20.—
Hr. Dir. M. Monsch, Gd. Hôtel du Lac, St. Moritz-Bad	„ 10.—
Tit. Familie Müller-Britschgy, Hotel Pi- latus a. See, Alpnach-Stad	„ 5.—
Hr. J. Müller, Hotel Diana, Luzern	„ 10.—
HH. Neukomm & Gehrig, Carlton Ho- tel Tivoli, Luzern	„ 20.—
HH. Popp & Co., Sterna-Produkte, Bas- el	„ 20.—
Hr. C. A. Reber, Hotel Reber au Lac, Locarno	„ 10.—
Tit. Royal Hotel & Winter Palace, Gstaad	„ 20.—
MM. E. Reiber & W. Erasimé Gd. Hô- tel Righi Vaudois, Glion	„ 20.—
Hr. H. Schenk, Dir., Grands Hôtel Vic- toria & Jungfrau, Interlaken	„ 20.—
Hr. A. Spiegelhalter, Hotel Drei Kö- nige, Rheinfelden	„ 10.—
Hr. Richard Strub, Epernay, Depot Basel: Sommergasse 42	„ 20.—
Hr. Dir. A. Wagner, Hotel St. Gotthard, Zürich	„ 10.—
Hr. M. Wagner, Hotel Oberland, In- terlaken	„ 10.—
HH. Werder, Hotel Royal St. Georges, Interlaken	„ 15.—
Hr. Georges Wild, Hotel National, Zü- rich	„ 15.—
Tit. Familie Wirth, Hotel Schweizer- hof, Interlaken	„ 20.—
Hr. A. de Zanna, Hotel Central, Basel	„ 10.—
HH. J. A. Bossi & Bernard Bossi, Regina Palace Hotel, Stresa	„ 20.—
Hr. H. Zimmermann, Hotels Schwei- zerhof, National & Bellevue, Zer- matt	„ 20.—
Totalbetrag	Fr. 1829.—

Vereinsnachrichten

Zum Wechsel der Druckerei.

Mit der vorliegenden Nummer verlässt unser
Vereinsorgan die bisherige Offizin, die Gra-
phische Anstalt Otto Walter A. G. in der es
nunmehr während 7 Jahren, d. h. seit dem
1. Januar 1921 gedruckt wurde. Das Blatt hatte
in diesem Zeitraum in verschiedener Hinsicht
eine recht gedeihliche Entwicklung zu verzeich-
nen, an der auch der Druckerei ihr besonderes
Verdienst zukommt. Es sei ihr für ihre getreue
Mitarbeit und ihre allzeit bereitwillige Beratung
hiemit der beste Dank ausgesprochen.

Die Trennung von der Firma Walter A. G.
erfolgt nicht aus Gründen der Leistungsfähig-
keit oder ähnlicher Natur. Vielmehr haben
Zeit- und Organisationsverhältnisse den Wech-
sel der Druckerei bedingt. Ausschlaggebend
waren die Ortsfrage und die dringende Notwen-
digkeit, sämtliche Arbeiten des Zentralbureau
am Sitze des Vereins zu konzentrieren, resp.
zu zentralisieren, ein Erfordernis, das s. Zt. auch
die Verlegung des „Hotel-Bureau“ von Bern
nach Basel aufdrängte. Mitbestimmend waren
sodann vor allem organisatorische, technische
und administrative Gesichtspunkte, die sich in
einer Vereinfachung der Arbeit von Redaktion,
Administration und Expedition auswirken
dürften, da sich der Verkehr mit der neuen
Druckerei, der Firma Birkhäuser & Cie. in
Basel, nunmehr direkt und mit weniger Zeit-
verlust abwickeln kann.

Der Druckerei Walter A. G. entbieten wir
für ihre vielfältige Mitarbeit nochmals Dank
und Gruss zum Abschied!

Der Verlag Plümon.

In dieser Sache hatten wir eben unsere vor-
läufigen Erhebungen abgeschlossen, als uns
Herr Plümon aus Paris in dringlicher Weise
telefonisch um eine Unterredung bat und er-
suchte, bis dahin unsererseits noch nichts zu
unternehmen. Wir konnten diesem Wunsche
willfahren und ersuchen daher unsere Mitglie-
der, welche an der Angelegenheit interessiert
sind, um einmütige Geduld und um Zurückhaltung.

Weihnachten im Meiental.

Das in Ihrem geschätzten Blatte erscheinende Feuilleton über das unterstützungsbedürftige Hochtal, bezw. Ihr Aufruf zur Spende von Liebesgaben für dasselbe, war von grossem Erfolg. Bis zum Vorabend von Weihnachten sind an die Adresse des Unterzeichneten 77 Post- und Bahn-Collis nebst 17 Geldsendungen, zu Händen der Talbewohner eingegangen. Aus allen Teilen der Schweiz kamen Gaben aller Art, vornehmlich Kleider und Wäsche, Schuhe und Lebensmittel. Dadurch konnten gegen 50 Familien beschenkt werden. Der erste Abschub der Gaben erfolgte in der Weihnachtswochen. Täglich treffen noch weitere Liebesgaben ein. Durch diese hochherzige Hilfs-Aktion ist dem armen Bergtal, in echt eidgenössischer Gesinnung, beigesprungen worden. Es ist mir ein Bedürfnis und eine angenehme Pflicht, der „Hotel-Revue“ und den hochherzigen Spendern aus dem Kreise meiner Kollegen, im Namen der Meientaler herzlich zu danken. Möge ein glückliches Neujahr der Lohn für die Wohlthaten sein.

A. Gamma, z. Kurhaus, Wassen.

Preisnormierungs-kommission.

Die Preisnormierungskommission besammelte sich am 20. ds. im Zentralbureau in Basel zur Behandlung der zuhanden des Hotelführers eingegangenen Wünsche und Begehren sowie solcher allgemeiner Natur. Wichtige und grundsätzliche Änderungen am Hotelführer pro 1928 sind nicht vorgesehen.

Die Diskussion ergab sodann, dass die zukünftigen Bezeichnungen der Hotels im Führer, die ganz oder auch nur teilweise mit Zimmern mit fliessendem Wasser ausgerüstet sind, dem Zentralvorstand zur weiteren Beratung zu überlassen seien. Für 1928 ist somit eine Änderung auch noch nicht in Aussicht genommen. — Aus den Berichten des Kontrolleurs geht hervor, dass da und dort willkürlich von den Bestimmungen des Minimalpreisreglementes abgegangen wird. Dies trifft namentlich bei Geschäftreisenden-Hotels zu, indem z. B. die Zuschläge für fliessendes Wasser und Heizung oft in ganz ungenügender Masse berücksichtigt werden. Die Gefahr eines indirekten Preisabbaues liegt sehr nahe. Die Kommission wird inabkünftig diesem Punkte besondere Aufmerksamkeit schenken.

Sie erachtet es als selbstverständlich, dass die Sektionen zu den ihnen zugegangenen Berichten des Kontrolleurs Stellung nehmen und von sich aus allfällig gerügten Uebelständen entgegenzutreten und von ihren getroffenen Massnahmen dem Zentralbureau Kenntnis geben.

Eine grössere Anzahl von Preisänderungen, die fast ausnahmslos die erfreuliche Tendenz zu einer besseren Preisgestaltung zeigen und vielfach auch in Anpassung an die Verhältnisse angelehrt werden, fanden ihre Erläuterung.

Die Frage der Einführung einer besonderen Bezeichnung im Hotelführer für diejenigen Hotels, die über Garagen und Boxen verfügen, wird weiter geprüft; es ist indessen nicht mehr möglich, eine Lösung vor der Drucklegung des Hotelführers für 1928 herbeizuführen.

Die Erfahrung hat gelehrt, dass die Fortsetzung der Preiskontrolle eine Notwendigkeit ist. Aus den eingehenden Berichten kann festgestellt werden, dass man allgemein in der Tat auch bemüht ist, sich streng an die Bestimmungen zu halten. Die Tatsachen indessen, dass da und dort Unsaft einreissen wie die Freihaltung der Chauffeurs, sodass die leidge Mitgabe der Lunchs, nötigen zur Aufmerksamkeit.

Wenn anlässlich der Kontrolle auch über wirtschaftliche Fragen Erhebungen gemacht werden, dann geschieht dies entschieden nicht aus Neugierde, sondern lediglich, um über alle wirtschaftlichen Vorgänge unterrichtet zu sein und um auch in die Lage versetzt zu werden, sich dadurch ein möglichst zuverlässiges Bild in der Gestaltung unserer so mannigfaltigen Verhältnisse zu verschaffen.

Man misst diesen Erhebungen die grösste Bedeutung zu und die Gefahr allfälliger indirekter Verwendung erhaltener Angaben ist absolut ausgeschlossen.

Verband Schweizer Badekurorte.

Die Schweiz. Verkehrszentrale hat uns zu einer Sitzung der Kommission für Balneologie und Klimatologie eingeladen, was wir hier noch bestens verdanken möchten. Unser Verband war vertreten durch die Herren Schmid und Pfleger, beide in Rheinfelden. An dieser Sitzung wurden vor allem aktuelle Bäderfragen besprochen. Die Diskussion ergab die Notwendigkeit einer intensiveren Zusammenarbeit zwischen der Balneologischen Gesellschaft und dem Bäderverband. Des weitem kamen Bäder-

reklamefragen zur Sprache, über die wir unsern Mitgliedern des nähern Kenntnis geben werden. Es ist selbstverständlich, dass unser Verband alle Kollektivreklame für die Bäder, die die Verkehrszentrale veranlasst, aufs Beste unterstützt.

Da sich eine grosse Mehrheit der Mitglieder für die geplante Kollektivausstellung an der Mustermesse 1928 ausgesprochen hat, kann namentlich mit den nötigen Arbeiten begonnen werden. Das gleiche trifft auch für den neuen Bäderführer zu.

Rheinfelden, Ende Dezember 1927.

Der Vorstand.

Zum Jahreswechsel.

Wenn übermorgen um die mitternächtliche Stunde beim Klang der Sylvesterglocken in freudiger Erregung abermals Millionen Herzen höher schlagen, dann mischt sich wiederum, wie stets um diese Zeitenwende, bei vielen Menschen in den Festjubiläum zugleich auch der Ton einer nachdenklichen, auf das Vergängliche gerichteten Gedankenwelt. Der Geschäftsmann zumal, der mitten drin steht in der Unruhe des Wirtschaftslebens und darum grosse Verantwortlichkeiten zu tragen hat, hält Rückschau auf die Ereignisse, auf Erfolg und Misserfolg seiner Arbeit im eben zur Neige gehenden Jahre. Er zieht, wie das bei einem umsichtigen Wirtschaftler zu den Selbstverständlichkeiten gehört, die Bilanz seines Wirkens und seines Geschäftes.

In Hotellerie und Reiseverkehr ist das Jahresergebnis, auf die Gesamtheit der Schweiz berechnet, keineswegs glänzend ausgefallen. Wirtschaftlich am besten abgeschnitten haben die Gegenden und Fremdenplätze mit doppelter Saison, zumal die Wintersaison 1926/27 im ganzen recht gut ausfiel. Mit der Sommersaison waren sodann sehr zufrieden namentlich der Kanton Graubünden, das Oberwallis sowie die südschweizerischen Fremdenzentren Lugano und Locarno, während die übrigen Gebiete sich mit einem Saisonertrag von etwas über Mittel zu begnügen hatten. Das geschäftliche Fazit kann demnach dahin zusammengefasst werden, dass das eben abgelaufene Jahr die im Frühling da und dort recht hochgespannten Hoffnungen nur in begünstigten Ausnahmefällen annähernd oder voll erfüllte, im übrigen aber bloss mit einem, sagen wir: schönen Achtungserfolg abschloss. Mit andern Worten gesagt, die Wirtschaftslage der Hotellerie hat sich erneut etwas konsolidiert und das Gastgewerbe darf nach dem Rückschlag des Jahres 1926 wieder mit besserem Vertrauen in die Zukunft blicken.

Ist dieses Vertrauen tatsächlich berechtigt? — Die Frage darf, soweit die nächsten Wochen und Monate in Betracht fallen, zweifellos mit Ja beantwortet werden. Die Wintersaison hat, wie man uns meldet, an den meisten Kur- und Sportplätzen sehr gut debütiert. Die Weihnachtsfeiertage haben allenthalben in den Bergen starken Besuch gebracht, zu Neujahr dürfte der Verkehrsstrom noch höhere Wogen treiben und für die Monate Januar/Februar sollen Vorausbestellungen und Anmeldungen in sehr starker Zahl vorliegen. Da und dort rechnet man sogar mit Rekordbesuchszahlen besonders aus England und Deutschland, in welchen Ländern sich gewisse Gesellschaftsschichten in steigendem Masse auf die Winterkuren und den Wintersport einstellen. Einen stark belebenden Einfluss werden auf diese Wintersaison sodann die Olympischen Winterspiele in St. Moritz ausüben, die nicht nur dem Engadin, sondern auch den andern Touristengebieten vermehrten Besuch eintragen dürften. Da zudem allüberall rührige Kräfte am Werke sind, die Saison tief in den März, ja sogar in den April hinein zu verlängern, so scheinen uns alle Vorbedingungen für ein gutes Wintergeschäft gegeben zu sein. Die Gestaltung der Witterung immerhin vorbehalten.

Und darüber hinaus? — Gewiss wäre es manchem Geschäftsmann sehr erwünscht, einen Blick in die zukünftige Gestaltung des Wirtschafts- und Verkehrslebens tun zu können. Und namentlich dem Hotelier, der eine Unmasse von Saisonvorbereitungen (Neuanschaffungen, Verproviantierung, Personalbeistellung) zu treffen hat, müsste pro Abwägung aller Entwicklungsmöglichkeiten ein Blick hinter die Kulissen der Zukunft sehr willkommen sein. Allein, das spielt schon aufs Gebiet der Prophetie oder der Hellseherei hinüber und die liegen uns nicht. Wir können hier höchstens den Versuch einer kurzen Prognose riskieren und auch dies nur auf die Gefahr hin, von den Geschehnissen widerlegt zu werden.

Im schweizer. Wirtschaftsleben zeichnet sich seit Ende letzten Jahres eine zwar langsame, aber doch stete Entwicklung nach vorwärts und aufwärts ab. Allein bei näherem Zusehen ergibt sich doch noch in verschiedenen Wirtschaftszweigen eine durchaus nicht rosige

Situation, da die Absatz- und Beschäftigungskrisis einer Reihe wichtigster Exportindustrien noch lange nicht überwunden ist. Demgemäss ist denn auch die Lage auf dem Arbeitsmarkt noch fortgesetzten Schwankungen unterworfen, obschon sich auch hier eine merkbare Verbesserung gegenüber dem Vorjahre eingestellt hat dank des Rückganges der Arbeitslosigkeit in verschiedenen Industrie- und Gewerbezweigen.

Werfen wir sodann einen Blick auf das Ausland, so sehen wir das Wirtschaftsleben namentlich Deutschlands — trotz steigender Reparationsverpflichtungen des Reiches — in höchster Blüte und aufsteigender Entwicklung. Wenn auch die bekannten Warnungen des Reparationsagenten Parker Gilbert keineswegs leicht genommen werden dürfen, so zeigt doch die deutsche Wirtschaft das Bild einer handels- und wirtschaftspolitischen Hochkonjunktur wie in den besten Vorkriegsjahren. Auch in Skandinavien, in Holland, Belgien und in den mitteleuropäischen Staaten, die in enger Relation zum Geschäftsleben Deutschlands stehen, lässt sich zurzeit eine gewisse Aufwärtsbewegung in Handel und Verkehr konstatieren, wogegen das übrige Europa an dieser Entwicklung offenbar keinen Anteil hat. Die englische Wirtschaft zeigt allerdings ebenfalls starke Symptome der Erholung, laboriert aber immer noch an den Folgen des letztjährigen monatelangen Streiks der Grubenleute und des Niederganges des China-Geschäftes, in welchem zwar in den letzten Monaten eine unaufhaltsame Besserung Platz griff. — Frankreich hat dank des Tiefstandes seiner Währung eine stark aktive Handelsbilanz, erfreut sich also im allgemeinen eines guten Geschäftsganges, doch lauern hier die Gefahren der kommenden Aufwertung der Valuta, die bereits ihre Schatten vorauswirft und schon heute die private Wirtschaft einigermaßen hemmt. Immerhin verschafft die Stabilisierung der Preise der Nationalwirtschaft auch wieder verschiedene Vorteile. Sie festigt die Lage in Handel und Gewerbe, erhöht die Kaufkraft des Geldes, stärkt das Vertrauen der besitzenden Volksklassen und trägt damit in einem nicht zu unterschätzenden Ausmasse dazu bei, den Verkehr zu heben und die Reiselust zu fördern. — In Italien hat die Revalorisation der Lira Handel und Industrie aus der Maienblüte der früheren Hochkonjunktur herausgerissen und dürfte, da soeben eine neue Aufwertungskampagne abgeschlossen ist, der Wirtschaft noch weitere Störungen bringen. — Auch in der Union herrscht auf verschiedenen Wirtschaftsgebieten eine ausgesprochene Hochkonjunktur. Verschiedene Anzeichen verstärken die Hoffnungen auf eine weitere geschäftliche Glanzperiode, so in der Stahl-, Kupfer- und Automobilindustrie. Da zudem die Vereinigten Staaten durch den Krieg zum „Bankier aller Welt“ geworden sind, dominieren sie den internationalen Geldmarkt und üben fortgesetzt eine starke Beeinflussung auch auf das Wirtschaftsleben der meisten andern Länder aus.

Zusammengefasst ergeben sich demnach aus der Beurteilung der derzeitigen Lage in der Weltwirtschaft verschiedene Anzeichen einer stetigen Erholung von den Wunden der Kriegsjahre. Immerhin lassen sich die verschiedenen günstigen und ungünstigen Momente, resp. Symptome eines allgemeinen Umschwunges zur Besserung schwer gegen einander abwägen und es wäre daher bei allem Optimismus, dem wir huldigen, vermessen, über Art, Zeitpunkt und Ausmass des allseitig erwarteten Aufstieges eine Vorhersage abzugeben. Die Entwicklung des internationalen Reiseverkehrs hängt übrigens nicht lediglich — wennschon zu einem Grossteil — von der weltwirtschaftlichen Situation ab, sondern es spielt dabei, insbesondere für die Gestaltung des Saisonverkehrs, auch der Faktor Wetter eine sehr wichtige Rolle. Und über den sind Prophezeiungen ebenso müssig oder unmöglich wie über die zukünftige Konstellation der Weltpolitik, deren Rückwirkungen sich bekanntlich im Reiseverkehr und Hotelgeschäft jeweils ebenfalls rasch abzeichnen.

Bei Berücksichtigung aller zurzeit übersehbaren Momente glauben wir deshalb eine Zunahme des Reiseverkehrs namentlich aus Deutschland, aus der Union und England sowie aus unserem südlichen und westlichen Nachbarland, deren Wirtschafts- und Währungsverhältnisse sich merkbar gebessert, erwarten zu dürfen. Eine sprunghafte Steigerung des Fremdenverkehrs dürfte allerdings in absehbarer Zeit nicht eintreten, allein bei entsprechendem Ausbau unserer Werbearbeit im Ausland wird sich unzweifelhaft noch eine wesentliche Zunahme der Frequenz erzielen lassen, trotz des verschärften Wettbewerbes der fremden Konkurrenz, dem wir mit allen gebotenen Abwehrmitteln, d. h. Verstärkung und Verbesserung unserer Werbearbeit zu begegnen haben. Die Rückwirkungen auch der geschicktesten Reklame können aber nicht von einer Woche

auf die andere erwartet werden, sondern es wird auch hier eine längere Zeitspanne ablaufen müssen, ehe sich die günstigen Resultate einstellen.

Die Zeit um die Jahreswende herum löst bei den meisten Menschen, je nach ihrer Wesensart, entweder Resignation oder frohe Zukunftshoffnungen aus. Wir halten es mit dem gesunden Optimismus, der allein treibende Kräfte und Lebensmut in sich birgt, und wünschen in diesem Sinne der gesamtschweizerischen Hotellerie ein

glückliches neues Jahr!

Die bündnerische Hotellerie zur Kursaal-Initiative.

Noch bevor das Volksbegehren in der letzten Session der eidgen. Räte zur Behandlung gelangte, hat der Bündner Hotellerverein an den Bundesrat eine Eingabe gerichtet, in der er auf Grund der Stellungnahme seiner Delegiertenversammlung vom 3. Dezember die Kursaal-Initiative mit allem Nachdruck unterstützt. Zur Begründung wird darin ausgeführt, dass die Kursaalspiele für gewisse Fremdenzentren von grösster wirtschaftlicher Bedeutung seien und dass der ihnen durch das Verbot erwachsene Ausfall an Einnahmen durch die Hotellerie gedeckt werden müsse, was eine Belastung darstelle, die im Effekt deren Sanierung erschwere. An den Fremdenplätzen, welche die Kursaalspiele noch nicht kennen, müssen Kurtaxen erhoben werden, die von den Gästen oft nur mit Wilderviren getragen werden und deren Herabsetzung entschieden im Interesse des Fremdenverkehrs läge. So habe sich z. B. Graubünden bisher mit hohen Kurtaxen behelfen müssen, zu denen ausserdem noch eine hohe Belastung der Hotellerie und der Geschäftswelt trat, um die aussergewöhnlich hohen Ausgaben für Kurorchester, andere Unterhaltungen, Promenaden etc. zu bestreiten. Auch in Graubünden bestehe daher das Bedürfnis, durch Beseitigung des Spielverbotes eine Änderung eintreten zu lassen. Nicht unwesentlich für die Stellungnahme des Bündner Hotellervereins zugunsten der Initiative sei ferner die Feststellung, dass ausländische Fremdenplätze mit Kursaalspielen der Schweiz einen Teil ihrer Gäste wegzogen. Diese Konkurrenz mache sich heute bereits in einem Aufsehen erregenden Masse bemerkbar und es könne daher nicht bestritten werden, dass durch das Spielverbot dem schweizer. Gastgewerbe empfindlicher Schaden zugefügt wurde. Graubünden als Schauplatz kürzlich schwerer Hochwasserkatastrophen sei an der Kursaalinitiative noch ganz besonders zufolge der Bestimmung interessiert, wonach ein Viertel der Bruttoeinnahmen aus den Spielen für gemeinnützige Zwecke, speziell zur Heilung von Elementarschäden reserviert werden sollen. Die bündnerische Hotellerie begreisse aus diesen Gründen die Initiative und werde in der kommenden Abstimmungskampagne in der vordersten Reihe der Befürworter stehen.

Dies im Auszuge die Begründung der Eingabe. Es ist ebenso interessant wie erfreulich, dass sich die bisher an den Kursaalspielen nicht beteiligte Graubündner Hotellerie in so nachdrücklicher Weise an die Seite ihrer schweizer. Kollegenschaft stellt. Wohl ein schlagender Beweis dafür, in welch enger Relation gutgeführte und leistungsfähige Kursale mit dem Gastgewerbe und seiner Entwicklung stehen. Die Hoteliers und die übrigen Interessenten an der Wiederherstellung der Kursaalspiele in den zunächst beteiligten Gebieten danken den Graubündnern für ihre Unterstützung und werden ihnen diesen Akt warmer Solidarität so bald nicht vergessen.

Mahnungen an die Hotellerie.

Ein Mitarbeiter der schweizerischen Monatschrift „Der Organisator“ hat im Laufe des letzten Sommers eine Reise in Süddeutschland gemacht und dabei eine Reihe von Erfahrungen gesammelt, die er nun in Form einer Mahnung an das heimische Gastgewerbe in der genannten Zeitschrift (Novembernummer 1927) veröffentlicht. Obschon diese Mahnung viel Neues gerade nicht bringt, lohnt es sich vielleicht doch, den Ausführungen hier in Kürze zu folgen.

Eine besondere Genugtuung scheint dem Verfasser des Artikels die Konstatierung bereitet zu haben, dass in Süddeutschland wie in der Schweiz fast überall in den Hotels das Trinkgeld abgeschafft ist. Er meint aber, es sollte noch weiter gegangen und der Zuschlag von durchschnittlich 10–15 Prozent in den Preis einbezogen werden. Sodann schreibt er: „Das Zeitalter der Rationalisierung wird bald statt der umständlichen Rechnung $a + \frac{1}{10}a = a$ Preis den neuen Endpreis einführen, der den Zuschlag miteinkalkuliert. Wenn dann noch in jedem Zimmer der Preis angeschrieben wird, hat das Publikum endgültig die alte Unsicherheit nicht mehr und muss nicht mehr das Zimmer mit

GRANDS VINS DE CHAMPAGNE

GIESLER & CO.

Maison fondée à AVIZE-EPERNAY en 1838. Vins de haute Réputation. Agents généraux: HUGUENIN LUCERNE

dem unsicheren Gefühl verlassen, dass der eine Gast vielleicht 5, der andere 4 Mark oder Franken dafür bezahlt. Auch das moderne Geschäft kennt die schriftliche, deutliche Preisbezeichnung an jedem Artikel. Hoffen wir, dass nicht erst die Polizei-Vorschrift, wie in Italien, diese Selbstverständlichkeit einführt." — Dieser Hinweis auf die Preisanschriften der modernen Geschäfte trifft im ganzen wohl zu. Dagegen ist die Anspielung auf die „Polizeivorschriften“, resp. die Preisdiktatur des faschistischen Italien stark deplaziert, denn es dürfte noch viel Wasser den Rhein hinunterflossen, ehe sich das schweiz. Gewerbe, inklusive Hotellerie, ein derartiges Regime gefallen lässt. Sachlich ist hier übrigens zu bemerken, dass bei uns jeder Gast den Zimmerpreis zum Voraus erfahren kann und daher keine Übervorteilung zu befürchten hat, auch in denjenigen Häusern nicht, welche die Gewohnheit des Preisanschlages in den Fremdenzimmern noch nicht kennen.

Völlig falsch findet der Artikelschreiber so- dann die Einstellung des Gastwirts zur Frühstücksfrage. Solange nebenan im Café um 30% billiger das gleiche Frühstück geboten werde, müsse der Hotelgast ein unangenehmes Gefühl empfinden ob des Frühstückszwanges. Sei man daher „auf den relativ hohen Gewinn aus dem Frühstück angewiesen, so schlage man ihn auf den Zimmerpreis und berechne Zimmer inklusive Frühstück.“ — Man erkennt aus diesen Bemerkungen, dass die Preispolitik der schweizer Hotellerie dem Mann offenbar nicht geläufig ist, auch vergisst er bei Beurteilung und Vergleich des Frühstückspreises im Hotel und Café die ungleich höheren Kosten des erstern für das Arrangement des Frühstückszimmers, Service usw. Und er widerspricht sich zugleich selbst, wenn er einerseits die hohen Frühstückspreise der Hotels bemängelt, andererseits dann aber verlangt, dass man mehr „neuzzeitliche Frühstücke wie Obst, Haferflocken, die amerikanischen gerösteten Weizenflocken mit Milch“ etc. führen und die Butter à discrétion reichen sollte. — Wesentlich höhere Leistungen der Hotels zu reduzierten Preisen! Der Mann versteht die Interessen der Gäste wacker zu vertreten, doch dürfte er mit diesen Anregungen beim Gastge- werbe kaum grosses Verständnis finden.

Die Erhöhung des Zimmerpreises, wenn nicht mindestens eine Hauptmahlzeit im Hotel eingenommen wird, bezeichnet der Artikel als eine Plage für den Gast, der dadurch gezwungen werde, „seine Wanderpläne nach dieser Vor- schrift einstellen.“ Bei dieser Charakterisierung einer in der Hotellerie aller Länder einge- lebten Gewohnheit wird jedoch übersehen, dass bei Festsetzung der Zimmerpreise fast aus- nahmslos der Gewinn aus den Mahlzeiten in Be- rücksichtigung gezogen wird und daher eine Er- höhung schon ökonomisch gerechtfertigt ist, wenn der Gast seine Mahlzeiten in einem andern Betrieb einnimmt. Denn auch die Hoteliers müssen kaufmännisch rechnen, wenn anders sie die bekanntermassen sehr hohen und fortgesetzt steigenden Unkosten ihrer Betriebe heraus- bringen wollen. Der Hotelinhaber kann in dieser Beziehung nicht bloss auf die „gute Stimmung“ seiner Gäste abstellen, sondern muss seine Preis- kalkulation zunächst derart einrichten, dass er all den vielgestaltigen finanziellen Anforderun-

gen an sein Unternehmen, inklusive Arbeits- löhne, Hypothekarzinsen und Amortisationen, nachzukommen vermag. Dies bei aller Respek- tierung der Wünsche und Begehren der Gäste!

Wenn der Verfasser des Artikels sodann hin- sichtlich der Menus vermehrte Rücksichtnahme auf die Vegetarier verlangt, und in jedem Frem- denzimmer gerne einen Blumenstrauß sähe, so werden diese Anregungen wohl überall dort gerne entgegen genommen werden, wo die Mög- lichkeit besteht, ihnen ohne Störung der Be- tribsordnung nachzukommen, während die in Amerika übliche „Gratis-Morgen-Zeitung“, von der in dem Aufsatz ebenfalls gesprochen wird, noch nicht zu den Gepflogenheiten des euro- päischen Hotelbetriebes gehört. Ob diese „Gratis“-Leistung in abschbarer Zeit auch bei uns Sitte und Gebrauch wird, möchten wir vorderhand noch sehr bezweifeln, obschon die schweizer Hotellerie ihr höchstes Ziel darin er- blickt, die Gästewelt in jeder Hinsicht zufrieden zu stellen und die grossen Aufgaben, die ihr im Verkehrsweisen gestellt sind, alter Tradition ge- mäss restlos zu erfüllen.

Geschäftsjubiläum.

Aus Anlass des 50jährigen Bestehens der A. G. Kurhotels und Seebad Waldhaus Flims, Besitzerin des Parkhotels Waldhaus, der Hotels Segnes & Post und des Hotel Bellavista, erscheint soeben eine von Dr. Henry Hoek verfasste, mit alten und neuen Gravüren und Stichen reich illustrierte Broschüre. Die packend stilisierte Erinnerungsschrift orientiert einleitend über die Eignung von Flims-Waldhaus als Luftkurort, über den wagemutigen Schritt weit- blickender Männer, das „Juwel am Gaumasee“ durch Schaffung eines grossen Hotelunternehmens dem internationalen Fremdenstrom zugänglich zu machen, über den Aufstieg des Fremdenplatzes, die Geschichte und seitherige Entwicklung der Gesellschaft. Die Anfänge des Unternehmens lie- gen um mehr als 50 Jahre zurück. Die Einladung zur Aktienzeichnung sprach von einer „Luftkur-, Molkenkur- und Seebad-Anstalt bei den Flims- Waldhäusern“, die dann bei der Gründung im Jahre 1875 zur „Kur- und Seebad-Anstalt“ wurde, welcher Name später das Gesamtunternehmen um- fasste. Der eigentliche Hotelbetrieb führte bis 1925 die Bezeichnung: Kuranstalt und Waldhaus, in wel- chem Jahre, um Verwechslungen mit andern Un- ternehmen zu vermeiden, der Name Park-Hotel Wald- haus für den Hauptbetrieb festgelegt wurde.

Auf den Entwicklungsgang des Unternehmens, dem selbstverständlich auch die Rückwirkungen des grossen Krieges nicht erspart blieben, kann hier Raumes halber nicht näher eingetreten werden. Es genügt die Konstatierung, dass die Gesellschaft nach schöner Blütezeit ihrer Betriebe den Stürmen der Krisenjahre siegreich widerstand und Wald- haus-Flims heute dank des Park-Hotel Waldhaus sich beim internationalen Reisepublikum eines aus- gezeichneten Rufes erfreut und in der vordersten Reihe der mondänen schweizer Kurorte rangiert.

Das Etablissement steht seit 1906 unter der be- währten Leitung eines Fachmannes von anerkanntem Ruf, des Herrn Ed. Bezzola, früherem Zentral- vorstandsmitglied des S. H. V. Die warmen menschen- lichen Beziehungen des Direktors zu seinem Per- sonalstab illustriert, die der gediegenen Schrift bei- gegebene „Gedenktafel der leitenden Personen des Unternehmens und einer Anzahl langjähriger Mit- arbeiter“, in der wir den Namen einiger Angestell- ten mit 30, 40 und mehr Dienstjahren begegnen. Es ist eine sinnige Aufmerksamkeit, seine treuen Mitarbeiter und Helfer in dieser Weise zu ehren.

Der A. G. Kurhotels und Seebad Waldhaus- Flims, die heute wiederum auf eine Reihe erspriess- licher Geschäftsjahre zurückblickt, entbieten wir ein Glückauf zum Beginn des zweiten Halbjahrhunderts ihres Bestehens.

Kochkurse in Baden.

Wie uns mitgeteilt wird, beabsichtigt Herr Küchenchef O. Haller in nächster Zeit im Hotel Jura-Bernerhof in Baden eine Kochschule zu eröff- nen mit praktischem und theoretischem Unterricht in allen Zweigen der Hotellerie. Die Dauer der Kurse ist auf 3, resp. 6 Monate festgesetzt, an die sich die weitere Ausbildung in einem Hotel- oder Restau- rantbetrieb schliessen soll. Der Unterricht erfolgt im Rahmen der von der schweizer. Fachkommission für das Gastgewerbe aufgestellten Grundsätze, d. h. in starker Anlehnung an deren Lehrprogramm. An den Kursen können Angehörige beider Geschlechter teilnehmen. Die Schüler, sowohl Lehrtöchter wie Lehrlinge, werden im Hotel, resp. in der Kochschule verpflegt, das Kursgeld beträgt Fr. 600.— pro 6 Monate, bezw. Fr. 350.— für 3 Monate. Der Leiter der Kochschule gedankt, an Interessenten auch brief- lichen Fern-Unterricht in der Kochkunst zu erteilen, wobei es sich keineswegs um fragmentarische Lek- tionen, sondern um eine durchdachte und gut orga- nisierte Lehrmethode handeln soll.

Nach den uns vorliegenden Informationen und Angaben stellt die Schule ein seriöses Unternehmen dar, das bei genügender Beteiligung lebensfähig er- scheint. Wir beglückwünschen alle derartigen, von Fach- männern ausgehende und nicht lediglich auf den Gelderwerb abgestufte Bestrebungen zur Förderung der Berufsbildung und wünschen dem Initiaten und Organisator der Badener Kochschule besten Er- folg.

Weihnachten im Hotel.

(Mitgl.)

Am Freitag, den 23. ds., lud die Direktion des Savoy Hotel Baur en Ville in Zürich die Angestell- ten und deren Angehörige zu einer Weihnachts- feier ein. In einer markanten Ansprache wurde besonders das gute Einvernehmen zwischen Direk- tion und Angestellten hervorgehoben. Als Vorbild für langjährige, treue Dienste überreichte Hr. Di- rektor Frick eine vom Verwaltungsrat gestiftete goldene Uhr, sowie Diplom an Hr. André Bas- chongna, welcher seit zwanzig Jahren den Con- ducteurdienst versieht. Im weitern überreichte er an Hr. Ch. Durisch, Concierge, die silberne Me- daille sowie Diplom für 12jährige, treue Dienste. Er gab der Hoffnung Ausdruck, nächstes Jahr wie- derum einige Auszeichnungen ausstellen zu können. Ferner übergab Frau Dir. Frick jedem ein nützlich- es Geschenk, sodass die Angestellten des Savoy Hotel Baur en Ville dankbar an Weihnachten 1927 denken werden.

Der Männerchor der Hotelangestellten Zürichs verschönerte den Abend durch Vortragen einiger gediegener Lieder, was allgemeinen Beifall fand.

Obacht! Falsche 50 Franken- noten der Nationalbank.

Die schweiz. Nationalbank teilt mit, dass gegen- wärtig von zwei unbekannten Individuen wieder versucht wird, falsche 50 Fr.-Banknoten in Umlauf zu setzen. Es handelt sich um die bekannten Fäls- chungen mit dem Zeichen 4 Y 075 904 und den übrigen im „P. T. A.“ Nr. 62/1927 beschriebenen Merkmalen. Bei einiger Aufmerksamkeit sind die Fälschungen leicht als solche zu erkennen.

Die zwei Unbekannten werden übereinstimmend wie folgt beschrieben: Der eine etwa 30 Jahre alt, mittlere Grösse (160—165 cm), feste Statur, dunkle Haare (nach hinten gekämmt), rundliches, gesund- farbiges und glattrasiertes Gesicht, dunkle Klei- dung, Filzhut, und trägt vielfach eine dunkle Aktenmappe bei sich, spricht hochdeutsch; der andere etwas jünger, dagegen grösser (ca. 175 cm), schlanke Statur, längliches glattrasiertes Gesicht, Zähne fehlerhaft, graue Kleidung, dunkler Filzhut, spricht schlecht hochdeutsch (Muttersprache ver- mutlich schweizerdeutsch).

Für zweckdienliche Angaben, die zur Ermittlung des Fälschers führen, setzt die Nationalbank eine namhafte Belohnung aus.

Frage u. Antwort aus unserm Leserkreis

(Ohne Verantwortlichkeit der Redaktion.)

Frage Nr. 14: Reservebeleuchtung.
Ich bin Besitzer eines Hotels von 200 Betten und erfolgt die Beleuchtung des ganzen Hauses durch Elektrizität. Sie ist jedoch mitunter grossen Störun- gen unterworfen, die oft 1—2 Stunden dauern. Um sich anlässlich solcher Störungen mit genügend Licht versehen zu können, benötige ich eine soge- nannte Reservebeleuchtung. Eine Akkumulatoren- Anlage kann nicht in Frage kommen.

Könnte mir vielleicht einer meiner werten Kol- legen Mitteilung zukommen lassen über eine zweck- mässige Reservebeleuchtung für mein Haus? Im voraus besten Dank.
E. E.

Technische Rundschau

Das Ei des Kolumbus in der Hotelleküche.
Raumersparnis und zugleich Geldersparnis zu erzielen, dafür wird wohl jeder Hotelbesitzer zu haben sein. Diese Vorteile bietet der neue elektri- sche Apparat der A.-G. Kummel & Matter in Aarau. Es ist dies eine sinnreiche Kombination von Grill und Salamander und leistet also die Ar- beit von zwei Apparaten. In zirka 3 Minuten sind die Stäbe auf Rotglut erhitzt, und der Apparat ist betriebsbereit.

Durch einen einzigen Hebelgriff wird der Sala- mander in einen Grill verwandelt und umgekehrt. Der unbenutzte Raum kann eventuell als Speise- wärmer dienen.

Der bereits mehrfach praktisch bewährte und allseits sehr günstig beurteilte Apparat wird ohne Zweifel in Fachkreisen die verdiente Aufmerksam- keit erfahren.
C.-W.

Kleine Chronik

Brunnen. Der Kurverein beabsichtigt, einen Kursaal zu erstellen. Ferner soll die Asphaltierung der Kantonsstrasse bis nach Ingenbühl fortgesetzt werden.

Seelisberg. An Stelle des zurücktretenden Herrn Paul Haertl ernannte der Verwaltungsrat der Grand Hotel und Kurhaus Seelisberg (Sonnenberg) A. G. Herrn Dr. Walter Gerber aus Zürich zum Direktor.

Hotelbrand in Interlaken.

Am letzten Montagvormittag brach im Hotel Jungfrau in Interlaken Feuer aus, das nach einem Bericht der „Neuen Zürcher Zeitung“ offenbar durch Unvorsichtigkeit von Bauarbeitern (Spengler mit Lötlampe) verursacht wurde. Dank dem raschen Eingreifen der Feuerwehr war es in verhält- nismässig kurzer Zeit möglich, das Umsichgreifen des Feuers zu verhindern. Das Holzwerk des Ge- (Fortsetzung Seite 11.)

Wandstoffe sind jetzt sehr modern!

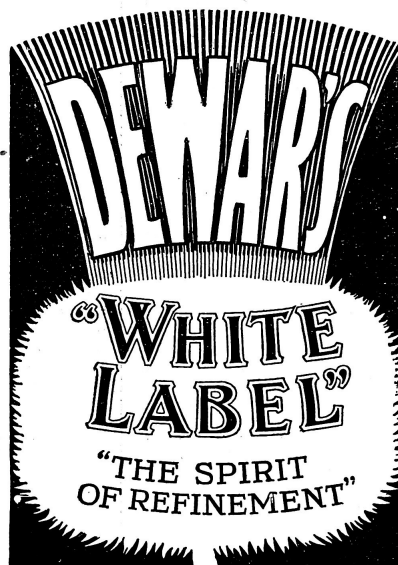
Die jüngsten Ausstellungen für Woh- nungskultur haben die Verwendung von Wandstoffen in nie gesehener Weise in den Vordergrund gerückt. Der Wandstoff verleiht dem Raum Wohnlichkeit, Anmut und Wärme. Unsere Kollektion ist reichhaltig und gediegen. Unsere Preise basieren auf dem Grosseinkauf.



Schuster

Teppichhaus Schuster & Co.
St. Gallen Zürich Täbris Berlin
Gründungsjahr 1796

Inserieren bringt Gewinn



The leading WHISKY, 10 years old.

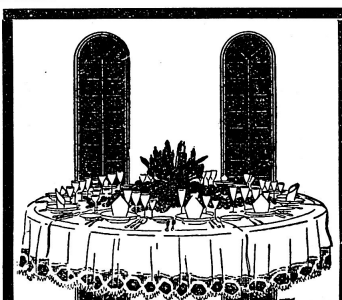
Agence pour la Suisse:
JEAN HAECKY IMPORTATION S. A., Bâle 18.

Offerten von Vermittlungsbureaux

auf Inserate unter Chiffre bleiben von der Weiterbeförderung ausgeschlossen.

Prima
ENZIAN

versendet franko gegen Nach- nahme, bei Bestellung von 3 Lt. Preis 10 Fr. Verlangen Sie Muster. Karl Oesch, Mont Cro- sin ob St-Immer, 2016



Alle Gebrauchsgegenstände für die gediegen gedeckte Hotel-Tafel bei

Buchecker & Co., Luzern



Das Gesundheits- wasser!

In allen guten Hotels erhältlich

Schenkt unsern Inserenten alle Beachtung

Die
besten Wünsche
zum Jahreswechsel

entbieten

**PETER
CAILLER, KOHLER**
Chocolats Suisse S.A.
LA TOUR-DE-PEILZ

Neujahrs-Gratulationen Souhais de Nouvelle Année

Schuster & Co.

St. Gallen

Zürich

Herzliche
Neujahrs-Gratulation!

E. CHRISTEN & Co. A.-G.

wünschen ein gutes
neues Jahr!

BASEL

BESTE WUNSCH
ZUM JAHRESWECHSEL

entbietet Ihnen

TEE RIKLI

Herzlichste Neujahrswünsche
entbietet
Aktien-Gesellschaft
Möbelfabrik Horgen - Glarus
in Horgen

MES MEILLEURS VŒUX
POUR 1928

Henri Contesse
Vins, CULLY

La Fabrique Suisse de Meubles
S. A. Jules Perrenoud & Cie.
Cernier, Neuchâtel, Chaux-de-Fonds, Berne
Bienne, Genève, Lausanne, Fleurier

adresse à sa bonne clientèle ses meilleurs vœux
pour la nouvelle année.

Installations complètes pour
Hotels, Pensions,
Villas, Cliniques etc.
Nombreuses Références

Nos meilleurs vœux pour la
nouvelle année
SOCIETE GENERALE ARDA S.A.
Lausanne
Agts. de W. M. Still & Sons, London

Beste Neujahrswünsche
entbieten

A. Rutishauser & Co., A.-G.
Weinhandel-Weinkellereien
Scherzingen (Thurgau)



Die besten
Wünsche
zum neuen
Jahre
entbietet Ihnen



Arnold Detting, Brunnen

Asti- und Chianti-Import
Kirschdestillation

Nos
meilleurs vœux pour 1928

Renaud Frères

Comestibles
Vins fins - Liqueurs
Champagnes

Bâle et St. Moritz



Bezugsquellennachweis durch
JEAN HAECKY IMPORT A.-G., Basel
Schweiz. Generaldepot

Herzlichen
Glückwunsch zum
Jahreswechsel

entbietet

**KAISER'S
KAFFEE-GESCHÄFT, BASEL**
Europa's grösster Kaffee-Rösterei-Betrieb
Moderne eigene Schokoladenfabrik in Basel

Neuhauser & Co.

Rideaux

St. Gallen

Herzliche
Neujahrs-Gratulation!

Die besten Glückwünsche
zum Jahreswechsel

entbietet

S. Garbarsky, Wäschehaus, Zürich
Paradeplatz 4

Max Oettinger A.-G.

Cigares en gros
(Gegr. 1875)

Basel

entbietet

beste Neujahrswünsche!

Unsern Freunden und Bekannten
entbieten wir zum neuen Jahre

Die besten Glückwünsche

Donner & Co., Basel



Fritz Danuser
Zürich 6

entbietet

herzliche Glückwünsche

Die Besten Wünsche
zum neuen Jahre

entbieten

KELLER & CIE.
Chemische- und Seifenfabrik
STALDEN i. E.

Société anonyme

Samuel Châtenay

Neuchâtel

OTTO BACHLER
Weinhandlung und Vertretungen
Zürich 6

entbietet seinen werten Geschäftsfreunden
beste Neujahrswünsche

*Die besten Glückwünsche
zum neuen Jahre
Fratelli Corti, Palermo*

Beste
Neujahrswünsche

entbieten

Escher Wyss & Cie.
und
Autofrigor A.-G.
Zürich

Lampert Picard & Cie., Lausanne
présentent à leurs clients leurs vœux
de prospérité pour l'année nouvelle



à partir du 1er janvier nos bureaux
sont transférés à Paris 16 Bd. Pereire
Nos caves à Bordeaux et Meursault.

Huilerie Lambert
LAUSANNE



Meilleurs vœux pour
l'renouvellement de
... l'année

Der
SEDAN-TEPPICH

PERSER-IMITATION

Fabrikant: **MAURICE GROSSELIN** in Sedan (Frankreich)

ist einer der vom Kenner geschätztesten Teppiche.
Er wird seit 40 Jahren fabriziert und liegen die
besten Referenzen vieler Schweizer Hoteliers vor.

In **Milieus** und **Vorlagen**
und als **Läufer** zu besichtigen
und zu beziehen bei:

W. Geelhaar, Bern
Teppiche und Decken en gros
Spezialhaus für Hotel-Lieferungen

A Mesdames et Messieurs les membres de la S. S. H., à tous nos lecteurs, annonceurs et collaborateurs, nous présentons

nos meilleurs vœux pour la nouvelle année!

La direction et le personnel du Bureau central et de l'Hôtel-Bureau. La rédaction et l'administration de la «Revue suisse des hôtels».

Nouvelles de la Société

Changement d'imprimerie.

Avec le présent numéro, l'organe de notre Société quitte les Etablissements d'arts graphiques Otto Walter, S. A., à Olten, où il était imprimé depuis le 1er janvier 1921. Pendant ces sept années, notre journal s'est amélioré à divers points de vue et l'imprimerie a contribué pour sa part à plusieurs de ces perfectionnements. Nous lui exprimons ici, pour sa fidèle collaboration et ses bons conseils, nos meilleurs remerciements.

C'est dire que la séparation d'avec la S. A. Otto Walter n'est pas due à des considérations concernant l'impression elle-même. Ce sont bien plutôt des questions d'organisation et de gain de temps qui ont motivé le changement; la question de lieu notamment a joué un rôle décisif. On avait constaté en effet la nécessité de centraliser au siège de la Société tous les services du Bureau central. L'impression du journal à Bâle facilitera les travaux de la rédaction et de l'administration, les relations avec l'imprimerie étant désormais directes.

A la maison Walter d'Olten nous présentons encore une fois, en la quittant, nos remerciements chaleureux.

Commission des prix.

La Commission spéciale de la S. S. H. pour la réglementation des prix s'est réunie le 20 décembre au Bureau central à Bâle, afin de délibérer sur les vœux et les requêtes concernant le Guide suisse des hôtels pour 1928 et sur diverses questions d'ordre général. Aucune modification importante et de principe n'est prévue pour la prochaine édition du Guide.

Il est résulté des discussions que le mode d'inscription, dans le Guide, des établissements qui ont installé l'eau courante dans toutes leurs chambres ou dans une partie seulement, doit faire l'objet de nouvelles délibérations du Comité central. Aucun changement à cet égard n'est donc envisagé pour 1928.

Il résulte des rapports de contrôle qu'il y a un «scurie» arbitrairement des prescriptions de la réglementation des prix minima. Ceci s'applique notamment aux hôtels recevant surtout des voyageurs de commerce, en ce sens que les suppléments pour l'eau courante et le chauffage sont comptés dans une mesure tout à fait insuffisante. Le danger d'une baisse indirecte des tarifs se manifeste ainsi comme prochain. Désormais la Commission concentrera spécialement son attention sur ce point.

La Commission considère comme évident que les sections tirent les conséquences indiquées des rapports qui leur sont transmis par le contrôleur et que, de leur propre initiative, elles répriment les abus éventuellement signalés, puis donnent connaissance au Bureau central des mesures qu'elles ont prises.

Un assez grand nombre de demandes de modification de tarifs d'hôtels, qui presque sans exception manifestent une tendance réjouissante vers une meilleure détermination des prix et vers une plus rationnelle adaptation aux circonstances, ont été liquidées.

La question de l'introduction dans le Guide d'un signe spécial pour les hôtels disposant de garages et de boxes pour les automobiles fera l'objet d'un nouvel examen ultérieur; il n'était plus possible de résoudre cette question avant la mise à l'impression du Guide 1928.

L'expérience a démontré que la continuation du contrôle des prix est une réelle nécessité. Les rapports reçus démontrent que dans la pratique on s'efforce partout de s'en tenir strictement aux dispositions établies. Cependant le fait que par ci par là des abus se produisent, par exemple la réception gratuite des chauffeurs, la manière fautive de facturer

les lunches emportés en excursion, etc. rendent une vérification indispensable.

Si, à l'occasion des opérations de contrôle, des questions sont posées également sur des sujets économiques, cela n'est absolument pas dû à une simple curiosité, mais exclusivement à la nécessité d'être renseigné sur tous les événements de nature économique et d'être ainsi en mesure d'avoir une idée aussi exacte que possible des modifications qui peuvent se produire dans les conditions si diverses de la situation économique de l'hôtellerie. Ces informations ont une très grande importance pour les organes dirigeants de la S. S. H. et nos sociétaires peuvent être tout à fait certains qu'ils sont pleinement garantis contre toute indiscretion en ce qui concerne les indications qu'ils fournissent.

Association des stations balnéaires suisses.

L'Office national suisse du tourisme nous a invités à une réunion de la Commission pour la balnéologie et la climatologie, ce dont nous le remercions ici encore une fois. Notre Association s'est fait représenter par MM. Schmid et Pflüger, tous deux à Rheinfelden. Les participants à cette séance se sont occupés tout particulièrement de questions balnéaires. Les délibérations ont montré la nécessité d'une collaboration plus étroite et plus active entre la Société de balnéologie et l'Association des stations balnéaires. Il a été question en outre de divers projets de réclamation, au sujet desquels nous communiquerons à nos membres des informations détaillées. Il est évident que notre Association appuie de son mieux toute la réclamation collective organisée en faveur de nos stations balnéaires par l'Office suisse du tourisme.

La grande majorité des membres de notre Association s'étant prononcée pour une exposition collective des stations balnéaires à la Foire suisse d'échantillons en 1928, les travaux préparatoires nécessaires pourront maintenant commencer.

Il en est de même en ce qui concerne le nouveau Guide balnéaire.

Rheinfelden, fin décembre 1927.

Le Comité.

Noël dans le Meiental.

M. A. Gamma, propriétaire du Kurhaus à Wassen (Uri) nous écrit:

«Les articles publiés dans votre journal au sujet de la malheureuse situation de la population de la haute vallée de Meien et votre appel à l'esprit de charité de vos lecteurs ont eu un grand succès. Jusqu'à l'avant-veille de Noël, j'ai reçu pour les habitants de la vallée 77 colis par poste et par chemin de fer, ainsi que 17 envois d'argent. De toutes les parties de la Suisse sont arrivés des dons de tous genres, notamment des habits, du linge, des souliers et des denrées alimentaires. Cinquante familles ont ainsi pu être secourues. La première distribution de dons a été effectuée dans la semaine avant Noël. Chaque jour arrivent encore de nouveaux envois. Cette belle œuvre charitable, entreprise dans un véritable esprit de confraternité patriotique, a rendu un précieux service à beaucoup de malheureux. Au nom de la population du Meiental, je me fais

Société Suisse des Hôteliers Nouvel an 1928

Aux Membres de notre Société, aux Comités des Sections et aux Directions des Groupements, nous présentons

nos vœux les plus cordiaux!

Le Comité central.

un devoir d'exprimer des remerciements cordiaux à la «Revue Suisse des Hôtels» et aux généreux donateurs, mes collègues dans l'hôtellerie. Puisse la nouvelle année les récompenser de leurs bienfaits.»

Avis aux Sociétaires

Editions Plumon.

Nous venons de terminer notre enquête provisoire sur cette affaire lorsque M. Plumon, de Paris, nous a appelé d'urgence au téléphone pour solliciter une entrevue, nous demandant de ne rien entreprendre de notre côté en attendant cet entretien. Nous avons cru pouvoir déférer à ce désir et en conséquence nous invitons les membres de notre Société qui sont intéressés à la question à prendre un peu de patience et à rester sur la réserve.

D'une année à l'autre.

Dans deux jours, à minuit, la voix impressionnante des cloches saluera l'aube d'une année nouvelle. Les cours de millions d'hommes battent plus fort, comme toujours à un pareil moment. Comme toujours aussi, des millions d'hommes jettent un regard sur le passé et un autre regard vers l'avenir. Et ce sera dans leur esprit un mélange troublant de doux souvenirs et de pénibles réflexions. Alors chacun étudiera de plus près que d'habitude les heureux résultats de ses efforts comme les causes des échecs éprouvés. Au bilan moral s'ajoutera le bilan matériel.

Pour nos industries du tourisme et de l'hôtellerie, considérées dans l'ensemble de la Suisse, l'année qui touche à sa fin n'a pas été précisément brillante. Les régions et les centres les plus favorisés ont été sans contredit ceux qui ont une double saison, parce que, comme toute, la saison d'hiver 1926-27 a été satisfaisante. Quant à la saison d'été, elle a été particulièrement fructueuse dans les Grisons, dans le Haut-Valais et dans nos stations méridionales de Lugano et Locarno, nos autres régions touristiques ayant dû se contenter de résultats légèrement supérieurs à la moyenne. En résumé, les espérances conçues au printemps 1927 ont été pleinement réalisées seulement dans des cas plutôt exceptionnels, et à peu près réalisées en des cas plus nombreux; dans l'ensemble, le succès n'a été que relatif. D'autres termes, la situation économique de l'hôtellerie suisse a de nouveau fait un bon pas sur le chemin de sa consolidation; après le recul de 1926, cette constatation est réconfortante et permet d'envisager l'avenir avec un peu plus de confiance.

Cette confiance est-elle réellement justifiée? En ce qui concerne l'avenir prochain, la réponse peut presque sûrement être affirmative. D'après les informations qui nous sont parvenues, la saison d'hiver a très bien débuté dans la plupart de nos stations climatiques et sportives. Depuis lors, les fêtes de Noël ont amené beaucoup de monde dans nos montagnes. Au nouvel an, le courant des hivernants sera encore plus fort et les perspectives, d'après les commandes reçues, sont favorables pour les mois de janvier et de février. Ici et là, on compte même atteindre des records, notamment

en ce qui concerne les Allemands et les Anglais, qui nous fournissent une clientèle de plus en plus nombreuse pour les cures et les sports d'hiver. Un important facteur de la réussite de la saison, nous le trouvons dans les Jeux olympiques d'hiver à St-Moritz, qui attireront certainement un sérieux appoint de visiteurs non seulement dans l'Engadine, mais aussi dans nos autres régions sportives. Et comme partout l'on s'emploie activement à rechercher des moyens de prolonger la saison jusqu'en mars et même en avril, nous estimons, en faisant toutes réserves en ce qui concerne la température et les conditions de la neige, que les affaires seront bonnes pendant la saison d'hiver.

Mais l'avenir plus éloigné?

Chaque homme d'affaires tiendrait beaucoup de pouvoir connaître quelque temps à l'avance la tournure que prendront les événements politiques et économiques. L'hôtelier en particulier, qui doit faire tant de préparatifs pour la saison d'été: renouvellement et acquisition de matériel, approvisionnements, engagement de personnel, etc. aimerait bien qu'il lui soit permis de glisser un regard derrière les coulisses de la scène où se joueront les faits de l'avenir. Mais nous abordons ici le domaine des prédictions, un domaine qui malheureusement nous est fermé; tout au plus pouvons-nous émettre quelques pronostics, et encore en nous exposant à être contredits par les événements.

Depuis la fin de l'année dernière se manifeste dans notre vie économique suisse une légère amélioration. Certaines industries d'exportation, il est vrai, n'ont pas encore surmonté la crise et demeurent handicapées, d'un côté par le protectionnisme étranger, et de l'autre par la cherté de notre main-d'œuvre. Nos classes moyennes, surtout nos classes moyennes intellectuelles, ne voient pas augmenter leurs capacités de dépenses. En somme, on ne peut guère compter sur un accroissement sensible de l'élément touristique suisse; heureux serons-nous s'il se maintient dans les proportions de l'année dernière.

Passons à l'étranger.

L'Allemagne, en dépit des lourdes charges des réparations, consolide de plus en plus sa situation économique générale, relève ses grandes industries, active ses opérations commerciales. Le niveau des changes étrangers aidant, ce pays doit demeurer, et de beaucoup, notre meilleur client touristique. — La situation n'est pas si mauvaise non plus du côté de la Hollande, des Pays scandinaves et des Etats de l'Europe centrale, d'où nous viendra le contingent habituel de visiteurs. Les Hollandais seront peut-être un peu moins nombreux, à cause des Jeux olympiques d'Amsterdam. — En Grande-Bretagne, la crise des grèves étant plus ou moins surmontée, l'économie nationale retrouve ses solides bases, ce qui est démontré par l'état des finances publiques. Nous pouvons donc compter encore sur notre fidèle clientèle anglaise. — La France a fait un certain temps, grâce à la mauvaise tenue du franc, d'excellentes affaires avec l'étranger; l'année 1926 a été brillante pour ses industries touristiques et hôtelières. Mais la stabilisation relative de la monnaie a modifié quelque peu cette situation. D'autre part, d'énormes charges fiscales pèsent démesurément sur le budget de toutes les entreprises industrielles et commerciales, comme sur celui des familles. Les Français, malgré toute leur bonne volonté, n'atteindront encore qu'un faible pourcentage dans l'ensemble de notre clientèle étrangère. — L'Italie vient de stabiliser sa lire, une opération qui ne peut s'effectuer sans secousses dans les échanges commerciaux et dans la situation économique de la population. Pour notre tourisme, les perspectives ne sont pas brillantes de ce côté. — De tous les pays du monde, ce sont les Etats-Unis de l'Amérique du nord qui se trouvent sur le meilleur pied économique; toutes les grandes industries sont florissantes et les banques américaines sont aujourd'hui à la tête du marché financier international. Nous pouvons donc attendre encore une fois une belle clientèle américaine. Mais n'oublions pas qu'un nombre considérable d'Américains des classes moyennes viennent maintenant passer des vacances en Europe; cette catégorie intéressante de visiteurs peut constituer un appoint non négligeable pour nos bons hôtels moyens. — Enfin, nous pouvons compter sur de plus nombreux visiteurs de l'Espagne et de l'Amérique latine, où notre propagande s'accroît heureusement. — Mais toute cette clientèle relativement nouvelle aura peine à compenser, dans la comparaison avec l'avant-guerre, la perte de notre ancienne clientèle russe.

Au seul point de vue économique, les perspectives sont donc plutôt encourageantes. Tout l'imprévu, bon ou mauvais, doit être

deviné dans les événements politiques, qui d'une semaine à l'autre peuvent avoir une influence bienfaisante ou néfaste sur le mouvement touristique international. Déjà plusieurs litiges menaçants ont été aplanis ou sont en voie de l'être. D'autres points de l'horizon politique semblent vouloir s'éclaircir à leur tour. Mais dans le domaine de la politique internationale il en est comme du temps : les prévisions sont difficiles ; toute prédiction est téméraire. Espérons que tout ira pour le mieux, sous la conduite de personnalités éminentes qui ont conscience de leurs graves responsabilités.

Nous voulons signaler avant de conclure un autre élément du problème qui nous occupe : le développement de notre propagande touristique à l'étranger, dont les résultats ont déjà été palpables ces dernières années ; ils se feront du plus en plus sentir avec le temps. Cette propagande est contrebalancée jusqu'à un certain point par celle des pays touristiques concurrents. Mais d'autre part le nombre de ceux qui s'habituent à passer leurs vacances loin du milieu où ils travaillent est en constant accroissement. Ce sont ces nouvelles catégories de visiteurs qu'il faut surtout chercher à atteindre dans la publicité hôtelière et touristique — éventuellement avec l'aide des bonnes agences de voyages — et qu'il faut s'attacher à bien recevoir, de manière à leur donner le désir de nous revenir.

Tout bien considéré, nous sommes plus enclins à l'optimisme qu'au pessimisme. Un sain optimisme, une certaine confiance en soi et dans les autres, alliés à la force de volonté et à la ténacité dans l'effort, sont du reste une condition essentielle du succès. L'homme découragé est vaincu d'avance.

Nous espérons que notre optimisme, raisonnable et modeste, ne sera pas trompé et qu'au contraire les résultats dépasseront notre attente. Nous souhailons du fond du cœur à l'hôtellerie suisse en général et aux membres de la Société suisse des hôteliers en particulier, une

Bonne et heureuse année 1928 !

Funiculaires aériens.

En montagne, les chemins de fer suspendus ou téléphériques semblent être appelés à faire, avec les années, une sérieuse concurrence aux funiculaires sur rails. La raison en est surtout d'ordre financier et technique ; en effet, la construction des lignes aériennes est de beaucoup meilleur marché et le trafic est plus rapide.

Il y a lieu cependant de tenir compte de la question capitale de la sécurité. La Suisse a

cessé pendant longtemps d'accorder des concessions pour des funiculaires aériens. Mais les idées se modifient sans cesse et les ingénieurs perfectionnent constamment leurs œuvres. Etant données les expériences favorables faites à l'étranger, nos autorités estiment aujourd'hui ne pas devoir entraver davantage un progrès technique important pour les stations d'étrangers, surtout pour les stations de sports d'hiver. Il ne s'est encore produit aucun accident grave depuis que les téléphériques modernes sont en exploitation.

Grâce à la possibilité d'obtenir des concessions, nous allons donc pouvoir construire des chemins de fer où le rail est remplacé par le câble. Il est bien évident que les concessions ne seront accordées qu'à bon escient et que l'on ne reverra pas l'erreur d'avant-guerre consistant à créer des chemins de fer de montagne à tort et à travers, sans étudier suffisamment le rendement probable des entreprises. C'est un fait que nous avons trop de lignes de montagne peu rentables, qui pèsent plus ou moins sur la fortune publique et privée.

La première concession suisse a été accordée pour un funiculaire d'Engelberg au Trübsee, terrestre jusqu'au Gerschnalp, aérien sur le reste du parcours. Le funiculaire ordinaire monte en sept minutes de l'altitude de 1.000 mètres à celle de 1.226 mètres ; le téléphérique met dix minutes pour passer de 1.226 mètres à 1.790 mètres, avec une rampe maximale de 68 %.

Cette ligne, qui a coûté 760.000 francs, a été inaugurée le 17 décembre. Elle sera d'un grand avantage pour la station d'Engelberg et pour l'hôtel Hess au Trübsee. Alors que dans la vallée les conditions de la neige ne sont pas encore ou plus du tout favorables pour l'exercice des sports, la nouvelle ligne transporte lugueurs et skieurs dans une région où le foehn souvent si malencontreux reste impuissant. Auparavant, il fallait de trois à quatre heures de marche pénible pour gagner ces hauteurs propices ; désormais les amateurs de sport arriveront promptement sur le terrain, frais et dispos, en pleine possession de leurs forces.

Le seul inconvénient des funiculaires de ce genre est la petitesse des wagons. Un téléphérique d'Engelberg, il y a 20 à 25 places debout, ce qui permet un transport de 150 personnes par heure au maximum. De plus grandes nacelles, surtout par le vent, seraient exposées au roulis en cours de route, ce qui n'aurait rien de séduisant pour le voyageur sensible. Aussi se contentera-t-on pour le moment de tracés de modeste longueur, avec des pylônes rapprochés.

Le plus long funiculaire aérien en exploitation est celui de la Zugspitze, en Bavière ; mais le plus élevé est celui de l'Aiguille du Midi, dans le massif du Mont-Blanc. Nous avons donné un compte rendu de l'inauguration, le 7 août de cette année, du deuxième secteur de cette ligne, parvenant à 2664 mètres d'altitude, à la station des Glaciers. La première section avait été inaugurée en 1924. Au Mont-Blanc, les nacelles-salons contiennent 18 passagers. La hauteur des pylônes varie entre 12 et 33 mètres. Une voiture emploie environ six minutes pour parcourir une distance de 1000 mètres, bien que par endroits la déclivité soit extraordinairement forte. On met 25 minutes pour monter jusqu'au terminus actuel.

Pour un nouveau développement touristique et hôtelier au Tessin.

Dans son numéro du 12 décembre, le „Dovere" de Bellinzona a publié sous ce titre un fort intéressant article sur lequel nous tenons à attirer l'attention de nos lecteurs. Voici donc une traduction, résumée ici et là, de cet article :

Après la clôture de la saison d'automne dans les centres tessinois, nous avons pu jeter un regard sur les chiffres de l'affluence des étrangers ; ces chiffres sont très agréables à consulter, car ils marquent le sommet d'une échelle ascendante gravie depuis les années de crise de la période de guerre et s'établissent à un niveau qui n'avait jamais été atteint même dans les temps prospères de l'avant-guerre.

Le développement de cette branche de l'activité tessinoise, qui contribue directement et indirectement au bien-être de tout le canton, mérite d'être suivi et étudié dans toutes ses phases ; il faut savoir en outre comment on pourrait le porter à ce degré de perfectionnement déjà réalisé dans d'autres régions où il rapporte pleinement ses fruits. Pour atteindre ce but, nous pouvons compter tout d'abord sur les innombrables avantages qu'offre notre canton : la variété de ses beautés naturelles, qui se modifient du cœur des Alpes à la douce Riviera des lacs, son climat, sa situation et la facilité de son accès.

Quelles sont actuellement les conditions d'un plus grand progrès des industries touristiques et de l'hôtellerie dans le Tessin ?

1. Augmenter l'affluence des hôtes ;
2. obtenir des séjours de plus en plus prolongés ;
3. rechercher une clientèle encore meilleure.

Pour trouver la solution de ces problèmes d'une importance générale, la collaboration de la plaine et de la montagne est indispensable. Le Tessin peut se vanter d'avoir déjà deux stations de premier ordre, capables de recevoir la clientèle la plus choisie ; mais durant les mois d'été et d'hiver, cette même clientèle est attirée par d'autres centres situés hors des limites de notre territoire et qui sont en mesure de lui offrir ce confort et ces attractions modernes apportés par l'évolution de l'hôtellerie et des sports. De là on est tout naturellement amené à se demander si le Tessin ne pourrait pas faire en sorte de retenir cette clientèle aussi durant les périodes de l'année pendant lesquelles elle l'abandonne actuellement ?

Pour envisager cette question dans son ensemble, il faut rechercher tout d'abord en quoi consistent les attractions qui appellent la foule des étrangers, pendant l'été et l'hiver, des principales villes du monde dans les renommées stations climatiques et sportives des Grisons et de l'Oberland bernois. Celui qui connaît le caractère grandiose de ces régions, dont la configuration favorise d'une manière idéale l'exercice de tous les sports d'été et d'hiver, celui qui connaît le confort luxueux de leurs hôtels sait parfaitement pourquoi ceux à qui leurs moyens le permettent fréquentent ces stations.

Et pourtant, comme nous l'avons déjà dit, la nature nous a favorisés nous aussi de paysages non moins pittoresques, de richesses que jusqu'à ce jour nous n'avons pas su mettre assez en valeur. Les divers milieux intéressés, dans nos hautes vallées, font tout leur possible pour développer le mouvement touristique et faire progresser l'hôtellerie dans leur propre station ; mais les moyens dont ils disposent ne sont pas suffisants pour lancer des stations nouvelles, capables de rivaliser avec les nombreux centres climatiques et sportifs de l'autre versant des Alpes, qui se sont fait un nom jusque bien au delà des limites de notre patrie suisse.

Un premier pas se prépare pour introduire au Tessin le tourisme alpestre, estival et hivernal. Il s'agit d'un projet de construction d'un grand hôtel de premier ordre, capable de loger 300 à 400 personnes et situé à une altitude de 1900 mètres, dans l'une des régions montagneuses les plus renommées de notre canton, c'est-à-dire sur les bords du pittoresque lac de Cadagno (Piora). Le bruit court que les capitaux nécessaires seraient déjà trouvés et que les C. F. F. seraient disposés à accorder certaines facilités, étant intéressés eux-mêmes à la réussite de l'entreprise par le trafic de la ligne du Gothard et spécialement par la perspective

BLINKER
UND
SCHALT-
UHREN

LEUCHTSCHILDER
FÜR ALLE ARTEN UND GRÖSSE LIEFERT BILLIG
R. ALBRECHT ST. GALLEN
REKLAME-ATELIER

A.-G. Möbelfabrik
Horgen-Glarus in Horgen

*
Vorteilhafteste Bezugsquelle in
MOBILIAR
für Restaurants, Cafés, Speise-
Säle, Vestibules etc. 476

Thoma
Textil-Manufactur
Zürich (Odeon)

Torgasse 2

Tisch-,
Bett- u. Wirtschafts-Wäsche
Bade-Wäsche
Waschbare Bade- und
Lavabo-Vorlagen

Verlangen Sie
unverbindlichen Vertreterbesuch

Glauben Sie nicht, dass ein Inserat in der „Revue" auch Ihnen nützen wird ?

Triple Orange Grande Champagne

Grand Marnier
LIQVOR
J.B. LAPOSTOLLE FONDATEUR 1827

à Base Exclusive
(d'É. de V. pur Vin) et
Fine Champagne d'Origine
Certifiée par l'Adm^{on} des
Contributions Indirectes
de l'ÉTAT

Chez votre fournisseur habituel, sinon renseignez-vous auprès de l'Agence Générale:
JEAN HAECKY IMPORTATION S. A., Bâle 18.

Revue-Inserate sind nie erfolglos.

COUVERTS ORFÈVRERIE
Christofle

LA MARQUE PRÉFÉRÉE DES GRANDS HOTELS
RÉPARATIONS ET RÉARGENTURE SUR TOUTES MARQUES
USINES À PARIS - S^t DENIS-MILAN-PESEUX-NEUCHÂTEL

DEVIS SUR DEMANDE ET SANS FRAIS PAR:
M^r HANS HERZOG, 5 BERGLSTRASSE, LUCERNE
TEL. 19-81
REPRÉSENTANT GÉNÉRAL POUR LA SUISSE

CASA A.-G., vormals
W. GIESELER, BASEL

Mitglied des Schweizer Hotelier-Vereins
Spalenberg 23 — Telefon Safran 1146

Spezialbureau für Liegenschafts-Vermittlungen

An- und Verkauf, Pachtungen von Hotels,
Pensionen, Sanatorien, etc.

Ein **Chocolade-Frühstück**

das ihren Gästen lange in bester Erinnerung bleibt,
werden Sie ihnen mit Cailler's

Chocolade-Pulver

oder Cacao zubereiten. Diese aus den feinsten Cacao-
bohnen, in der immer gleichguten Qualität hergestellten
Produkte, sind das Ergebnis einer über 100 jährigen,
fachmännischen Erfahrung. Achten Sie genau auf die Marke

Cailler

d'un meilleur rendement du funiculaire du Ritom.

La future société par actions aurait choisi la région de Piora, ou mieux la hauteur de San Carlo, pour tirer parti non seulement de la saison d'été, ce coin de montagne étant maintenant déjà très avantageusement connu des touristes, mais aussi pour faire de tout ce vaste bassin qui s'étend des flancs du Camoghe jusqu'aux confins des Grisons une véritable station hivernale tessinoise de premier ordre.

Entreprise hardie si l'on veut, mais riche de belles perspectives pour qui connaît les innombrables avantages de Cadagno : la configuration du terrain, l'altitude, la situation abritée contre les vents et ensoleillée, la facilité d'accès au moyen d'un funiculaire qui relie la région à la principale artère ferroviaire d'Europe.

Il est vrai qu'une difficulté se présente, dont la suppression est indispensable si l'on veut obtenir un plein rendement de l'entreprise. Je veux parler du danger des avalanches sur certains petits tronçons de la route qui conduit de la station supérieure du funiculaire au lac de Piora. C'est sûrement ce péril qui a empêché jusqu'à présent la région d'être organisée en station de sports d'hiver. Les modestes intérêts locaux ne justifiaient pas les dépenses relativement considérables exigées par les travaux de protection. Mais la question change en présence de l'initiative nouvelle et ces frais ne deviennent plus qu'un problème d'ordre secondaire. Si nous regardons autour de nous, ce n'est pas une, ce sont des dizaines de régions montagneuses qui doivent faire des sacrifices, et parfois de lourds sacrifices, pour conjurer le péril des avalanches. Le chemin de fer des Schöllenen, par exemple, n'a-t-il pas dû être couvert en galeries sur de longs trajets pour pouvoir être exploité aussi pendant les mois d'hiver, condition indispensable pour le véritable développement d'Andermatt ? Sans aucun doute, dans le cas dont nous nous occupons, on se décidera à recouvrir la la route de toits en béton armé aux endroits exposés aux avalanches. Alors la route ne deviendrait pas seulement un moyen sûr de communications ; elle constituerait par elle-même une attraction, grâce aux panoramas grandioses qu'elle offre aux touristes.

Le projet prévoit la construction d'un tronçon de route le long de la rive gauche du lac Piora, à travers les « Pinete ». Nous n'avons pas encore pu obtenir des détails sur le bâtiment de l'hôtel et ses annexes ; mais le but envisagé donne l'assurance que rien ne sera épargné pour doter l'établissement de tout le confort que l'art et la technique modernes pro-

curent aujourd'hui et pour mettre l'hôtel en mesure de recevoir la meilleure clientèle.

L'hôte d'hiver est indubitablement mieux muni de fonds que l'hôte d'été. Chacun sait que sans portefeuille bien garni il ne faut pas songer avec envie à un séjour dans une station hivernale. Les frais d'exploitation d'un hôtel de haute montagne durant l'hiver sont beaucoup plus considérables que pendant l'été, ce qui implique une augmentation proportionnelle des prix de pension.

Il est superflu de répéter combien d'avantages sont apportés dans un pays par le tourisme ; ces avantages sont d'autant plus importants que les visiteurs appartiennent à des classes sociales plus choisies. Le futur hôtel de Cadagno attirera dans ce coin des Alpes des éléments touristiques nouveaux, que jusqu'à présent peu de stations seulement se flattaient de recevoir. Par le fait même, ce sera le début d'une nouvelle période de développement touristique dans le Tessin. En effet, si la région en question est destinée à devenir la station hivernale de premier ordre du canton, elle servira d'exemple et contribuera ainsi, indirectement, à la réalisation de progrès semblables sur d'autres points de nos hautes vallées. A ce titre, l'initiative que nous venons d'exposer n'est pas seulement d'intérêt local. La création au Tessin de stations d'été et d'hiver mettrait ce canton en mesure de recevoir les étrangers durant toutes les saisons de l'année et contribuerait, pour les raisons que nous avons indiquées, à améliorer la qualité de la clientèle. Les centres tessinois en tireraient eux-mêmes un profit pour leurs saisons de printemps et d'automne. Quand la saison toucherait à sa fin à la montagne, Lugano et Locarno s'apprêteraient à recevoir les mêmes hôtes. Si leur seul nom est aujourd'hui déjà assez puissant pour attirer de la Suisse et de l'étranger des foules de visiteurs, ces deux places peuvent être assurées de voir accourir encore la clientèle nouvelle qui se trouvera déjà dans le canton.

Tels sont les avantages que l'on peut attendre dès maintenant de la réalisation du projet en question. On peut croire que ses auteurs et ses promoteurs se rendent pleinement compte de toute l'étendue de leur entreprise et de l'importance des capitaux nécessaires. Le Tessin, conscient des riches beautés de ses montagnes, saura certainement trouver des forces pour les mettre en valeur et pour en tirer un convenable profit.

Les associations professionnelles et la défense de la profession.

En France, antérieurement à la loi du 12 mars 1920, la Cour de cassation avait admis que les associations ou syndicats professionnels régulièrement constitués ont le droit d'agir en justice dans la mesure de leurs intérêts exclusivement professionnels. La loi française du 12 mars 1920 a renforcé cette jurisprudence en décidant que les syndicats professionnels peuvent, devant toutes les juridictions, exercer tous les droits réservés à la partie civile relativement aux faits portant un préjudice direct ou indirect à l'intérêt collectif de la profession qu'ils représentent.

L'association ne peut, il est vrai, exercer les droits d'un de ses membres en se substituant à lui ; mais si l'intérêt de la profession est lésé indirectement en la personne d'un associé, l'action en justice de l'association est admissible.

Les actes causant un préjudice direct ou indirect aux intérêts collectifs de la profession et dont les organisations professionnelles peuvent demander réparation en justice sont de nature très diverse.

Par exemple, les infractions aux dispositions des lois et règlements officiels concernant une profession déterminée sont de nature à porter préjudice à l'intérêt collectif et légitiment donc l'action de l'association.

Il en est de même de la violation de contrats, notamment de contrats collectifs de travail.

En France, un syndicat peut actionner un membre de la profession en raison d'agissements frauduleux qu'il a commis et qui sont de nature à jeter le discrédit sur la corporation.

On comprend également qu'une organisation corporative défende sa profession contre les actes de concurrence illégale, ou même simplement déloyale, qui portent atteinte à ses intérêts.

Ces compétences de l'association professionnelle sont précieuses pour leurs membres. Comme l'exposait un jugement du Tribunal de Nancy, les adhérents y trouvent le moyen de faire défendre, par un organisme qui tire sa force du groupement d'un grand nombre de membres, des intérêts que, seul, chacun d'eux eût été dans l'impossibilité de sauvegarder.

(D'après l'« Exportateur français », Paris.)

A la section vaudoise de l'A. C. S.

La section vaudoise de l'Automobile-Club de Suisse s'est réunie le soir du 21 décembre à l'Hôtel de la Paix, à Lausanne. Les assistants ont entendu tout d'abord une conférence de M. Empeyta, ancien secrétaire général de l'A. C. S., devenu chef du service du tourisme international à l'Association internationale des automobiles clubs reconnus. M. Empeyta a parlé sur le sujet : « Le tourisme automobile et la Suisse ».

Le conférencier a commencé par exposer l'importance prise par l'automobilisme dans la vie économique des pays et tout particulièrement de la Suisse.

Pays de tourisme par excellence, la Suisse, en plein essor de l'automobilisme, a vu chez elle le tourisme automobile se heurter à deux obstacles : la configuration du sol et la réglementation de la circulation.

Nous disposons en Suisse d'un réseau routier très étendu et généralement bien entretenu ; mais la plupart de ces routes sont peu favorables à une circulation automobile rapide et intense. Ensuite de la densité de la population, beaucoup d'entre elles sont bordées d'habitations. De ce fait, la circulation à grande vitesse des automobilistes est plus difficile qu'ailleurs. La réglementation de la circulation routière en Suisse a été très délicate et les représentants de l'autorité ont parfois manqué de doigté. Le conférencier a déclaré qu'il est nécessaire de réglementer dans un cadre général et c'est là un problème très complexe. Mais il ne faut pas désespérer d'arriver à le résoudre de manière à donner satisfaction à l'ensemble de la population.

M. Empeyta s'est attaché ensuite à montrer le développement pris en Suisse par les industries qui gravitent autour de l'automobilisme, des industries dont plusieurs sont prospères et occupent un grand nombre de personnes. L'hôtellerie, pour son compte, est intéressée au premier chef à ce que l'automobiliste trouve dans notre pays toutes les facilités qui lui sont offertes dans les pays voisins.

Cette conférence, donnée sous les auspices du département cantonal de l'agriculture, de l'industrie et du commerce, a vivement intéressé la nombreuse assemblée.

Au cours de la séance officielle, M. Empeyta a repris la parole pour expliquer l'organisation de l'Association automobile internationale actuellement en voie de formation.

C'est depuis les années 1922, 1923 et 1924 que le besoin s'est fait sentir d'une vaste organisation internationale groupant les 32 clubs nationaux existants. Son but essentiel est de procurer des avantages tangibles aux membres des clubs en ce qui concerne les triptyques, les formalités de douane, les impôts et taxes, les assurances, etc. Il était absolument nécessaire que les automobilistes trouvasent, dans le domaine international, les mêmes avantages qu'ils obtiennent comme membres d'associations nationales.

Après avoir développé ces considérations générales, M. Empeyta a exposé les rouages et les tâches de la nouvelle organisation internationale. La documentation, en particulier, sera fournie gratuitement à chaque membre d'un Automobile-Club. L'orateur a émis l'opinion que le but sera atteint, grâce à la bonne volonté de tous les groupements nationaux.

M. Serment, président de la section vaudoise de l'A. C. S., a présenté ensuite un rapport sur les nouveaux statuts de l'Automobile-Club de Suisse, prévoyant une large décentralisation destinée à encourager l'activité des sections.



Haus Neuerburg
* O * H * G *
KÖLN

Deutschlands führende Zigarettenmarke, vom reisenden Publikum verlangt, ist bei Ihren gewohnten Lieferanten ab heute in der Schweiz in der bekannten, frischen, vorzüglichen Qualität erhältlich.

Assortiment:

OVERSTOLZ	à 25 Stück Frc. 1.75	
RAVENKLAU	" " " 2.00	Preis pro Schachtel
LÖWENBRÜCK	" " " 2.50	
GÜLDENRING	" " " 3.00	

WEITNAUER & CO., BASEL

Trafic et Tourisme

Wagons-lits populaires. Suivant une information d'agence, on a suggéré au C.F.F. de faire construire des wagons spéciaux de I^{re} et II^e classes pour les trains de nuit. En payant une taxe supplémentaire, les voyageurs utilisant ces wagons auraient l'avantage de se coucher et de se reposer en cours de route.

Colis messageries. Les trains de luxe Suisse-Arlberg-Vienne-Express et Simplon-Orient-Express se chargent du transport des colis messageries pour l'Espagne et les pays d'Orient. Le Simplon-Orient-Express notamment emporte chaque matin de Lausanne les colis enregistrés la veille avant cinq heures du soir.

Nouvelle lettre de voiture. La convention internationale sur le transport des marchandises par chemins de fer qui entrera en vigueur le 1^{er} octobre 1925 prévoit un nouveau modèle de lettre de voiture différenciant considérablement du formulaire actuel. Celui-ci ne pourra plus être utilisé à partir de la date susdite.

L'électrification de la ligne Yverdon-Bienne-Olten. est maintenant terminée. Le 24 décembre, ce tronçon a été ouvert aux locomotives électriques. Cette soudure de 125 km. permet maintenant la traction électrique de Genève à Rorschach via Berne ou via Bienne. Les travaux d'électrification d'Yverdon à Bienne ont coûté 6.420.000 francs et ceux du tronçon Bienne-Olten 6.120.000 francs.

Les chemins de fer italiens ont vendu, pendant l'exercice 1926-27, un total de 117.629.809 billets de voyageurs, au lieu de 113.350.430 durant l'exercice précédent. Le trafic ferroviaire avec l'étranger, qui avait atteint en 1925-26 (anno santo) un mouvement de 1.627.775 voyageurs, a enregistré pendant le dernier exercice 1.415.361 voyageurs. Le produit du trafic voyageurs a été en 1926-27 de 1.652 millions de lires, contre 1.639 millions pour l'exercice précédent. Le transport des bagages a fourni 68 millions de lires.

A propos des chèques de voyage. Depuis quelques années, l'administration des postes suisse fait délivrer, par ses bureaux, des chèques dits « de voyage ». En raison du développement du mouvement des voyageurs, il a paru désirable que ces chèques pussent servir aussi au paiement des billets de chemin de fer et des taxes d'enregistrement des bagages. C'est pourquoi la Direction générale des C.F.F. a autorisé ses stations à les accepter aux guichets des voyageurs et des bagages. Cette innovation sera très agréable aux nombreux voyageurs qui ont pris l'habitude de se munir de cette catégorie de chèques.

Express Berlin-Engadine. A partir du 15 décembre, une nouvelle voie de communication étrangère, très importante pour la Suisse, a été établie. Elle permettra d'avoir tout aux Allemands, aux Scandinaves et aux Hollandais d'atteindre facilement et rapidement la Suisse, principalement les stations d'hiver de l'Engadine et de l'Oberrhein bernois, ou d'arriver au Tessin par le St. Gothard. Le nouveau train, avec ses wagons-salon, wagons-lits, wagons-restaurant 1^{er} et 2^e classes de la Cie. Mitropa, est un élégant hôtel ambulatoire pourvu de tout le confort moderne. — Le train quitte Berlin chaque jour à 14 h. 40; il prend à Francfort (Rép. 23.40)

quatre wagons-lits, dont deux pour Coire, un pour Interlaken, un pour Lugano, et en outre un 5^e, qui amène le trafic de la Hollande. Le train quitte Zurich à 7 h. 40 et atteint Coire à 9 h. 44 (arr. St. Moritz 12 h. 20, Davos 11 h. 57). — Le train de retour quitte Coire à 19 h. 10 (dép. St. Moritz 16 h. 25, Davos 17 h. 40); il part de Zurich à 21 h. 20 et arrive à Bâle C.F.F. à 22 h. 34. Il quitte Bâle-gare badoise à 23 h. 48, arrive à Francfort à 6 h. 07 et à Berlin à 15 h. 44. (O.N.S.T.).

La plus longue route en béton vient d'être achevée aux Etats-Unis. Elle a une longueur de 219 km. et dessert 29 villes et villages. Sa construction permettra d'économiser chaque année des dizaines de milliers de dollars; en effet, l'entretien de chaque kilomètre coûtait auparavant environ 400 dollars par an.

L'inspection des motocyclettes continue dans le canton de Vaud. Sur 361 motocyclettes convoquées dans le district de Vevey, 42 seulement ont présenté une machine dont le pot d'échappement était conforme aux prescriptions réglementaires. Les mécaniciens font de bonnes affaires et le public pourra enfin jouir du repos nocturne.

L'autostrade Bâle-Italie. La commission provisoire pour la construction d'une autostrade de Bâle à la frontière italienne s'est occupée, dans sa réunion du 21 décembre, de l'établissement d'un programme de travail. Elle a pris connaissance d'un projet de réseau général suisse d'autostrades et a décidé de charger une commission de sept experts d'examiner cette question et de présenter un rapport.

Les autos à travers le lac de Constance. Les Chemins de fer allemands ont l'intention de mettre en service, entre Friedrichshafen et Romanshorn, un nouveau chaland à moteur, qui serait utilisé également pour le transport des automobiles et des camions. Ce service supprimerait un gros détour pour les automobilistes, qui doivent actuellement contourner le lac. En outre, il aurait le grand avantage de leur faire gagner du temps en douane, les formalités devant s'effectuer sur le bateau, pendant la traversée.

Les motocyclistes mécontents. L'Union motocycliste suisse, chargée de la défense des intérêts des motocyclistes et notamment du sport et du tourisme à motocyclette en Suisse, les constructeurs suisses de motocyclettes, soit cinq usines importantes occupant des centaines d'ouvriers, et les représentants du commerce motocycliste en Suisse protestent contre les mesures de certains gouvernements cantonaux contre les motocyclistes. « Parce que dans divers cantons (Berne et Zurich entre autres), dit un communiqué émanant vraisemblablement de l'Union motocycliste suisse, la police est incapable d'empêcher quelques énergumènes de circuler à motocyclette pendant la nuit avec l'échappement libre, les gouvernements de ces cantons veulent interdire la circulation nocturne des motocyclettes. Cette mesure est aussi absurde que si la police devait interdire la circulation nocturne des piétons parce qu'elle est incapable d'empêcher que certains ivrognes troublent le repos des citoyens en faisant du bruit pendant la nuit. » Le communiqué

attire l'attention sur les pertes qui vont ainsi être causées à notre florissante industrie de la motocyclette, sur les inconvénients qui vont se produire pour les nombreux motocyclistes dont la machine n'est pas un engin d'amusement, mais un instrument de travail, enfin sur l'injuste inégalité de traitement qui résulte des mesures envisagées. — Tout cela est fort bien; mais au lieu de s'en prendre à la police et aux gouvernements, l'Union motocycliste serait mieux inspirée en s'employant à supprimer la cause même des mesures contre lesquelles elle proteste, c'est-à-dire à faire l'éducation des motocyclistes. Quand la cause aura disparu, l'effet sera supprimé du même coup. Le contrôle effectué actuellement dans le canton de Vaud fait toucher du doigt pour ainsi dire les inconvénients de la motocyclette. Il ne s'agit pas seulement de « certains énergumènes », mais de la grosse majorité des possesseurs de motocyclettes. Si l'industrie motocycliste suisse veut sauvegarder son avenir économique, qu'elle fabrique des machines convenables et non pas des mitrailleuses.

Le tourisme fluvial se développe de plus en plus en France. On comptait dans ce pays 618 bateaux automobiles en 1920; il y en avait 2887 en 1926. Les départements où le tourisme fluvial est plus particulièrement pratiqué sont les Bouches-du-Rhône, la Gironde, la Loire-Inférieure et les Alpes-Maritimes.

Propagande en Hollande. L'Office national suisse du tourisme, à Zurich et Lausanne, vient de faire paraître une traduction en hollandais de la brochure « Winter in Zwitserland ». Cet opuscule, orné de belles illustrations, contient tous les renseignements désirables concernant les sports d'hiver et les manifestations sportives en Suisse. On peut l'obtenir à l'Office suisse du tourisme, auprès de ses agences et représentants à l'étranger et dans les bureaux des agences de voyages.

L'O.S.T. à la Riviera. A partir du 1^{er} janvier 1928, l'Office national suisse du tourisme est représenté à la Riviera française et italienne par les agences suivantes: sous le nom d'Office national suisse du tourisme, Kuoni S.A., à Nice, 58, Avenue de la Victoire; à Cannes, 15, rue du Bivouac Napoléon; à Monte-Carlo, Boulevard des Moulins; sous le nom d'Ufficio nazionale svizzero del turismo, Kuoni S.A., à San Remo, via Vittorio Emanuele, 26.

Pour l'aéroport de Berne. Le conseil municipal de Berne a approuvé en principe un arrangement avec le club local d'aviation en vue de la construction d'un hangar pour avions sur le terrain du Belmoos. La commune subventionnerait cette construction et ferait déplacer à ses frais les conduites d'énergie électrique et de téléphone gênantes pour les services aériens. On compte que l'aérodrome de Berne pourra commencer à être exploité dès la fin de l'hiver.

Transatlantiques rapides. Les Anglais vont mettre en chantier un énorme paquebot, dont les dimensions et la vitesse dépasseront tout ce qui existe sur l'eau actuellement. Sa longueur sera de 330 mètres. Il effectuera la traversée de l'Atlan-

tique en quatre jours. — Un autre paquebot, commandé à Belfast, sera aussi grand que le précédent. Ses moteurs développeront une puissance de 100.000 CV. et sa vitesse ordinaire dépassera 25 nœuds.

L'Office national suisse du tourisme publie périodiquement un service d'informations en quatre langues: allemand, français, italien et anglais. Le tirage est de deux mille exemplaires. Ces informations sont communiquées régulièrement et gratuitement aux journaux les plus importants, aux agences de voyages et aux entreprises de transports de la Suisse et de l'étranger, à nos représentations diplomatiques et consulaires dans les divers Etats et à un grand nombre d'associations et d'entreprises ayant pour but le développement du tourisme. Ce bulletin continuera à paraître périodiquement en 1928. Il sera envoyé gratuitement sur demande aux personnes ou sociétés intéressées au trafic et au tourisme.

La publicité des villes. Pour l'année prochaine, l'Association des Intérêts de Genève est déjà assurée de 65.000 francs de subventions; d'autres subventions sont attendues encore des communes suburbaines des Eaux-Vives, de Plainpalais et de Carouge. La statistique des Intérêts de Genève prouve que ces fortes dépenses ne sont pas vaines. En 1927, jusqu'au fin novembre, on a enregistré 149.000 arrivées; avant la guerre, pendant toute l'année 1913, on avait compté 143.000 arrivées. Avec les résultats du mois de décembre, on aura cette année une augmentation d'au moins 14.000 arrivées sur les chiffres d'avant-guerre. — L'exemple de Genève commence du reste à faire école en Suisse. C'est ainsi que la ville de Zurich a voté 40.000 francs et le canton de Zurich 15.000 francs pour la publicité à l'étranger.

La Léventine touristique. Dans un article sur la Léventine, publié dans le numéro spécial du 19 décembre du «Giornale degli esercenti ed alberatori del Ticino», on lit notamment: « Les industries, comme du reste en général partout dans les hautes vallées, sont peu connues et de maigre rendement. La seule qui permette de beaux espoirs et laisse attendre un avenir toujours meilleur est l'industrie des hôtels, surtout durant la saison d'été. En effet, la région de la moyenne et haute Léventine se prête magnifiquement au développement de cette industrie, soit par la beauté et la variété de ses panoramas, soit par son climat et par son air salubre et frais. Là le villégiateur trouve le repos dans les grandioses forêts de pins, près des rafraîchissantes cascades limpides et cristallines; là l'alpiniste trouve de vastes champs d'excursions aux lacs de montagne, aux cols escarpés, aux névés, aux glaciers, excursions variées, faciles ou plus difficiles, répondant à tous les goûts. Dans les stations de villégiature les plus connues de la Léventine, le touriste et le séjourner ne trouvent pas, il est vrai, le luxe brillant qui leur est offert dans les hôtels de premier ordre des meilleures stations alpines suisses; mais ils rencontrent partout un accueil cordial, un traitement excellent et un confort suffisant pour satisfaire même les étrangers difficiles à contenter. »

Informations économiques

Les vins de Vevey. Les vins récoltés en 1927 dans les vignes de l'Hôpital et de la Ville de Vevey, soit dans les vignobles de l'Hôpital, des Gonelles et d'Allours, environ 52.780 litres dans 24 vases, ont été vendus aux enchères publiques il y a quelques jours. La mise à prix était de 1 fr. 20 à 1 fr. 25 le litre, celle des Allours de 1 fr. 34 1/2 à 1 fr. 45 et celle des Gonelles de 1 fr. 38 à 1 fr. 45.

Le riz. Ces mois derniers, le marché des riz italiens a subi une crise sans précédent. L'abondante récolte de cette année a apporté sur le marché une quantité énorme de riz qui n'a pas trouvé ses débouchés habituels à l'étranger, du fait de la concurrence toujours plus forte des riz espagnols et égyptiens. De plus, un grand nombre d'agriculteurs ne pouvant plus faire face à leurs engagements ont vu leur récolte séquestrée et vendue à des prix inférieurs aux cours du jour, ce qui a contribué encore à aggraver la crise. Toutefois, d'après les dernières informations, la baisse semble être enrayée en Italie, où l'on constate maintenant une tendance prononcée à la hausse. Il est probable que le prix du riz italien va être bientôt ramené au cours normal.

Le marché du fromage et du beurre. L'industrie laitière constate que la tendance ferme observée depuis quelques semaines déjà sur la plupart des marchés importants de fromage se maintient. La consommation garde cependant une extrême réserve et ne se couvre que pour les besoins immédiats. Mais les stocks en magasins sont presque épuisés et la demande est assez forte encore pour justifier une légère tendance à la hausse. — On constate une tendance semblable sur les principaux marchés de beurre de l'Europe. — Aux Etats-Unis, on demande au gouvernement d'étendre la majoration de 50 % des droits de douane sur les fromages en meules à tous les fromages; notre industrie du fromage en boîtes serait gravement atteinte par cette mesure. — En Italie, on fixe le prix de détail à un niveau si bas que l'importation de fromage suisse devient impossible. — En Allemagne, l'obligation, introduite le 15 décembre, de présenter des certificats d'origine pour toutes les expéditions de ce pays compliquera désagréablement nos exportations de fromages.

Nouvelles diverses

Les jeux au Portugal. Le gouvernement portugais ayant autorisé les jeux contre révérence à l'Etat, un décret sollicite des soumissions dans un délai de 90 jours, en vue de la création de casinos au Portugal et à Madère.

M. Faas s'est déclaré partisan d'une fusion des automobiles clubs et des touring clubs et a fait une judicieuse comparaison avec ce qui s'est fait au Club alpin suisse.

Le projet de loi du Conseil d'Etat vaudois sur les nouvelles taxes a fait l'objet d'une courtoise discussion. M. Serment a félicité le gouvernement pour le bon entretien des routes du canton. Des améliorations, des corrections, des clarifications ont été exécutées et se poursuivent, notamment entre Lausanne et Vevey.

Cette instructive réunion a laissé aux participants les meilleurs souvenirs.

(D'après la « Gazette de Lausanne ».)

Nos chemins de fer de montagne en hiver.

(O.N.S.T.) Outre les chemins de fer conduisant dans les hautes régions de sports d'hiver, conformément à l'horaire annuel, tels que le Gothard, le Lentschberg, les Chemins de fer rhétiques, le Coire-Arosa, le Montreux-Oberrhein bernois, un grand nombre de chemins de fer de montagne ont repris en décembre leur exploitation pour la saison d'hiver.

Le chemin de fer **Vitznau-Rigi** prévoit deux trains par jour pendant la semaine et quatre le dimanche de Vitznau à Rigi-Kaltbad.

Le chemin de fer **Stansstad-Engelberg** a aussi augmenté ses nombreuses communications.

Depuis le 20 décembre, le chemin de fer de l'**Oberrhein** met en marche des trains de sport d'Andermatt à Nâtschen.

Depuis le 18 décembre, quand la température est favorable et la participation suffisante, un train spécial de sport part chaque samedi après-midi de Zurich pour Brunnen, pour le canton de Glaris et pour Sargans. Ces trains sont organisés par les Chemins de fer fédéraux.

Pour la première fois, les chemins de fer de la **Wengernalp** et de la **Jungfrau** n'ont pas suspendu leurs services en automne sur le tronçon Wengernalp-Jungfraujoch. Celui de la Wengernalp a repris son service d'hiver le 15 décembre, avec six trains par jour, de Lauterbrunnen à la Petite Scheidegg et plusieurs trains de Grindelwald à la Petite Scheidegg. Le chemin de fer de la Jungfrau a mis en marche, depuis le 15 décembre, deux trains par jour pour la Jungfraujoch, place de sport idéale tant pour l'été que pour l'hiver, avec l'hôtel du Jungfraujoch confortablement aménagé.

Tous les chemins de fer conduisant aux stations de sports d'hiver de la Suisse romande sont ouverts: Montreux-Terriert-Caux; Montreux-Oberrhein bernois; Aigle - Les Diablerets; Leèche - Leèche-Bains; Sierro - Montana - Vermala; Nyon - St-Cergue; Yverdon - Ste-Croix (Les Rasses); Bex-Villars - Chesières - Bretaye; Aigle - Monthey-Champéry.

St-Cergue. Les actionnaires de la Société du Grand Hôtel de l'Observatoire à St-Cergue, convoqués en assemblée générale extraordinaire, après avoir entendu un exposé de M. Ed. Auberson, directeur, ont ratifié l'achat par la société de la Pension Capt. — La saison s'annonce bonne. Le Grand Hôtel et ses dépendances seront au complet tout l'hiver.

Hôtelier bernois. L'hôtel Brünig, à Berne, et son hôtel de vins de la Vallée, jusqu'ici propriété de M. Jean Cadalbert, passeront le 1^{er} février aux mains de la Brasserie du Gurten, qui possède déjà l'immeuble voisin et qui a l'intention de faire construire en cet endroit un grand bâtiment.

Contre les jeux. Un comité d'action socialiste s'est constitué à Berne contre l'initiative des kurzsals. Il a pour président M. Oprecht, conseiller national (Zurich), pour premier vice-président M. Schmid, conseiller national (Oberrhein), pour second vice-président M. Rossettel conseiller national (Genève) et pour secrétaire M. Paul Fell, instituteur à Ostermündingen.

Médecins anglais en Suisse. Une mission de médecins anglais, conduite par M. Henry Lunn, est arrivée à Zurich le 22 décembre. Elle a procédé à la visite de différents établissements de la ville. Un dîner a été offert par M. Henry Lunn à l'hôtel Dolder. Les médecins sont partis le lendemain pour Davos et l'Engadine. Ils visiteront successivement la plupart de nos principales stations climatiques.

Le chauffage électrique à l'hôtel. Ces jours derniers, à Genève, les passants s'arrêtaient intrigués devant une espèce de tour en madriers construite tout contre l'hôtel Métropole. Il s'agissait d'un dispositif permettant de hisser à tous les étages de l'hôtel les lourdes pièces métalliques destinées à l'installation du chauffage électrique dans le bâtiment tout entier, des caves au grenier. C'est, sans erreur, la première application faite à Genève de ce système perfectionné de chauffage.

L'agriculture et le tourisme. A l'occasion d'une récente campagne en faveur du tourisme, l'Intransigeant de Paris a reçu une lettre dans laquelle M. Brancher, secrétaire général de la Société nationale française d'encouragement à l'agriculture, déclare qu'il ne faut pas compter beaucoup sur les classes rurales pour subventionner la propagande touristique, bien qu'elles soient, elles aussi, directement intéressées au développement du tourisme. Par contre, la viticulture, l'agriculture et l'élevage du bétail pourraient organiser des circuits vinicoles, des voyages d'études d'exploitations rurales, des visites de bétail de race, etc. Tout en faisant en leur faveur cette propagande économique, ils contribueraient indirectement à faire apprécier par les étrangers les produits de l'agriculture.

Incendie dans un hôtel. Dans la matinée du lundi 26 décembre, le feu s'est déclaré dans les combles de l'hôtel Jungfrau, à Interlaken, vraisemblablement à la suite d'une imprudence d'ouvriers manipulant une lampe à souder. Grâce à la prompt intervention des pompiers le feu a pu

être circonscrit assez rapidement; cependant une partie de la charpente est carbonisée. Les dommages sont assez importants; ils ont été causés surtout par l'eau qui a traversé les plafonds. La plupart des chambres ont été immédiatement évacuées. — L'hôtel Jungfrau, qui compte environ 250 chambres et qui est la propriété de la S. A. Victoria-Jungfrau, sera complètement remis à neuf et sera prêt au printemps à recevoir sa clientèle.

Un vaste projet a vu le jour à Genève, celui de la modernisation du vieux quartier des Terreaux-du-Temple. Ce projet prévoit la démolition complète de tout le pâté d'immeubles compris entre la rue Vallin et la place des XXII-Cantons, pour faire place à un ensemble monumental. Les rez-de-chaussée et les entresols seraient occupés par des magasins et des bureaux, les étages par des appartements. La rue de Coutance serait prolongée sous les constructions projetées par un passage de 18 mètres de largeur, faisant ainsi trait d'union entre la Servette et le centre de la ville. Un grand trottoir, relié à la chaussée et à une terrasse longeant les immeubles par de larges escaliers, formerait marquise et desservirait les entresols. A côté du passage ménagé pour la rue de Coutance, on construirait une piscine pouvant rivaliser avec toutes celles qui ont été installées ces dernières années dans les plus importantes villes d'Europe. Sur la place des XXII-Cantons, serait édifié un grand hôtel moderne de 250 chambres, avec salles à manger, salons, salles de restaurant, locaux de réunion, bref, avec tous les aménagements et perfectionnements réclamés par le confort actuel.

Nouvelles sportives

Les sports d'hiver à Zermatt. Suivant les journaux, M. le Dr Hermann Seiler, directeur de la Société des Hôtels Seiler, ouvrira pendant l'hiver un de ses hôtels à Zermatt, Conscient de l'importance que pourrait prendre cette localité comme station d'hiver, il va tenter, avec quelques autres personnalités, ce premier essai, en vue d'introduire peu à peu les sports d'hiver dans la belle station valaisanne.

Les sports d'hiver à la Chaux-de-Fonds. Extrait du programme des manifestations sportives de cet hiver à la Chaux-de-Fonds: 8 janvier: concours de hockey sur glace pour le championnat suisse; 15 janvier: courses de ski; concours de saut au tremplin de Pouiller; concours de hockey sur glace (coupe Splendid); 22 janvier: concours de patinage artistique; courses de chevaux sur neige; skijöring; 29 janvier: concours de hockey sur glace (coupe Astoria); 5 février: patinage, concours de vitesse; gymkhana; 12 février: concours de saut en ski au tremplin de Pouiller. Pendant la saison, fêtes vénitiennes et bals costumes sur la glace; concerts.

Luzern Hotel **WAGNER**
bei Bahnhof, Post und Schiff
Vornehmes Familienhotel.
Fließendes Wasser, in allen
Zimmern. JAHRESBETRIEB.

C'est incontestablement
chez
CH. VIREDAZ
Papiers de luxe en gros pour
hôtels

que l'on trouve le mieux et le meilleur marché
Demandez notre prix-courant pour papiers gaulés et
dentelle, papier W. C., papier d'office, serviettes,
sacs à lunch (2283)

Pl. St. Laurent, Lausanne, tél. 2663



Die Forellenzucht „Brunnen“
(Vierwaldstättersee)

Telefon 80: Brunnen, Telegramm Adresse:
Forellenzucht Brunnen

liefert prompt laufend und preiswert jede gewünschte
Grösse und Menge teinsten lebender sowie geschlächter
und küchenfertiger Portionsforellen.

SPEZIALSEIFE
SPEZIALSEIFENSPAENE
SPEZIALSEIFENMEHL

mit SALMIK- u. TERPENTIN-Gehalt
sind unübertroffen.

Prima Referenzen, höchste Auszeichnungen. — Man
verlange Offerten

CHEMISCHE FABRIK STALDEN
(Emmental)



Eine hochfeine Qualität

Tafel- und Kochbutter
Schlagrahm

erhalten Sie von den Molkereien

FUCHS & CO., RORSCHACH

LA MARQUE PROTÈGE
LE PRODUCTEUR
ET
LE CONSOMMATEUR

Le Cognac Martell est le produit
naturel des vins récoltés et
distillés dans la région de Cognac.

Choisi avec soin,
vieilli pendant de longues années,
il offre au consommateur
la garantie de Deux Siècles de
tradition et de réputation.

CONSOMMATEURS DEMANDEZ

un

COGNAC
MARTELL

Gesucht

auf Frühjahr

Hotel-Directrice

zur selbständigen Leitung eines Fremdenhotels 1. Ranges mit
40 Betten, Dauerstelle. Deutsch, Franz., Engl. Ausführliche
Offerten und Referenzen unter Chiffre D. R. 2006 an die
Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

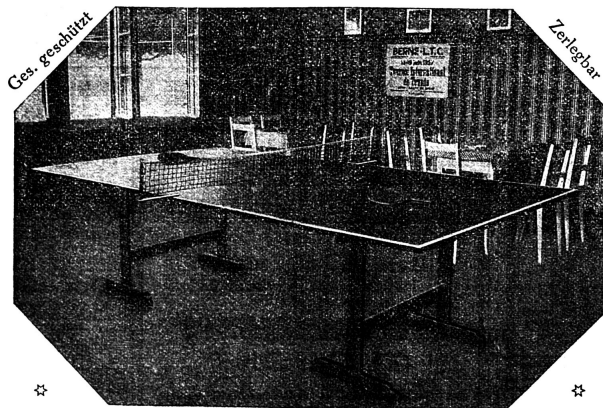
Wie zu Hause

fühlen sich Ihre anspruchsvollen Gäste, wenn Sie in Ihren
Hotelzimmern Parkett verlegen lassen. Es gibt keinen
anderen Bodenbelag, der gleich vornehm, praktisch und
hygienisch ist.

Verlangen Sie kostenlos unseren mit 52 farbigen
Tafeln ausgestatteten Prospekt „Warum Parkett?“ und
unser unverbindliche Offerte.

Gebr. Riffi & Cie., Parkett-Fabrik
Alpnach-Dorf (Obwalden)

TISCH-TENNIS „TENA“
Ping-Pong



Lawn-Tennisclub, Bern

Tausende von Anhängern, hunderte von Clubs in Nord-Amerika, England und Deutschland. Ein abwechslungs-
reicher und interessanter Sport, welcher zum Komfort eines jeden bedeutenden Hotels, Pensionen etc. gehört.

Verlangen Sie kostenlose Prospekte.

Alleinige Fabrikanten: **Morgenthaler & Cie.**, Billardfabrik,
Telephone: **Bern** Bollwerk 45.68 **Zürich** Selnau 55.70

Berücksichtigt die Inserenten der Hotel-Revue!

Aufpolieren mit wasserharter Politur
Reparaturen von sämtlichen Möbeln und ganzen Hotel-einrich-
tungen besorgt zu Spezialpreisen
E. Stüler, Beiz- u. Polierwerkstätte, Säntisstr. 17, Zürich 8.
Telephon Limmat 9432. (O. F. c 51952 Z)

Gesucht: Direktor

für erstklassiges Hotel an der Côte basque. Als Bewerber
kommt nur ein erfahrener, sprachkundiger Fachmann in Be-
tracht, der als erfolgreicher Direktor Referenzen beibringen
kann. Offerten mit Ansprüchen sind zu richten an R. Grisch,
zurzeit Hotel Regina, Grindelwald. (2019)

Hotel-Direktor

erstklassiger, der grosse Betriebe in der Schweiz mit
bestem Erfolge führte, sucht geeigneten Wirkungskreis,
event. auch im Auslande. Offert. unter Chiffre
H. E. 2962 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Viandes fraîches
Charcuterie
1^{er} choix

Expédition dans toute
la Suisse

E. & Ch. Suter
Montreux

**Closet-
Papier**

eigener Fabrikation
A.-G. Jucker-Weimann
ZÜRICH
Telephon S. 46.74

**Niederdruck-
Dampfkessel**

28 m² HS., für ein Hotel pas-
send. Fabrikat Gebr. Sulzer,
billig zu verkaufen. Sich zu
wenden an J. N. Bürkel,
Winterthur. (O. F. 3492 Z)

Lissabon
Notort gesucht:

Tüchtige, sehr energische, prä-
sentable
**Etagen-
Gouvernante**
möglichst mit Sprachkenntnis-
sen. Offerten mit Bild und
Zeugnissen an die Direktion
des Avenida Palace Hotel,
Lissabon. 2015

Restaurationskellner

gewandter, tüchtiger, zuver-
lässiger Schweizer, in vorge-
rückten Jahren, sucht Engage-
ment (auch Aushilfe). Gefl.
Offerten unter Chiffre E. E.
2017 an die Schweizer Hotel-
Revue, Basel 2.

Hotels
Kurhäuser
Pensionen
Gasthöfe
Restaurants

in allen Grössen und Preis-
lagen in den verschiede-
nen Gegenden der Schweiz

zu verkaufen

Verlangen Sie Gratis-Aus-
wahlkiste — Preiswürdige
renable Objekte werden
stets gesucht. Seröse dis-
krete Behandlung. Viel-
fache Erfahrung.
Lizenzschaffensbureau
A. Macek-Küsser, Luzern.
Plattstrasse 3a
(vormals in Olten.)

**Nerven-
Heilanstalt**

„Friedheim“

Zihlschlacht

(Thurgau)

Eisenbahnstationen:

Amriswil
Bischofzell - Nord

**Nerven- und
Gemütskranke**

Sorgfältige Pflege.

Gegründet 1891

Drei Aerzte.

Chefarzt u. Besitzer:
Dr. Krayenbühl



**Die beste Empfeh-
lung Ihres Hotels für
Passanten**



**ist die
Fassade**

Sie müssen einen ordent-
lichen, sauberen Ein-
druck machen. Lassen
Sie deshalb alte de-
fekte Bretter und an-
dere Störren ersetzen
durch die modernen,
soliden Rolljalousien. —
Prospekte und Preise
durch die Fabrikanten
Hartmann & Co., Biel.
(346)



**ZENTRAL
HEIZUNGEN**

Ventilations-, Troch-
nungs- und Warmwasser-
bereitungsanlagen

**MOERI & CIE
LÜZERN**

Wollen Sie ein wirklich gutes Bett, so erreichen Sie dies nur durch die weltberühmte

Schlaraffia-Obermatratze

„Schlaraffia“ bedeutet ein Metallpolster, welches aus vielen kleinen ineinander verschlungenen Stahlspiralfedern besteht und welches
bewirkt: Unverwundliche Elastizität! Wunderbar gleichmässige Polsterung! Kein Einlegen der Matratzen, daher kein Umschaf-
fen mehr! Billig! Jede Haar- oder Woll-Matratze kann mit „Schlaraffia“ umgeschafft werden. Verlangen Sie Prospekt und
Preise bei den alleinigen Herstellern:

Schlaraffia-Werke Hüser & Co., Basel
Güterstrasse 84, Telephon: Birsig 83.16

VERKEHR

Nachrichtendienst der Schweizerischen Verkehrszentrale.

(S. V. Z.) Das Nachrichtenbulletin der Schweizerischen Verkehrszentrale wird periodisch in den vier Sprachen deutsch, französisch, italienisch und englisch herausgegeben. Seine Auflage beträgt 2000 Exemplare. Es wird regelmässig und unentgeltlich den wichtigsten Zeitungen, den Reisebüros und Transportunternehmungen der Schweiz und des Auslandes, sowie den offiziellen Vertretungen der Schweiz im Ausland und einer grossen Zahl von Vereinigungen und Unternehmungen zur Förderung des Reiseverkehrs zugesandt.

Das Nachrichtenbulletin wird 1928 wie bisher periodisch erscheinen. Es wird auf Verlangen den Interessenten des Verkehrs und der Touristik unentgeltlich zugesandt.

Vertretungen der Schweizerischen Verkehrszentrale an der französischen und italienischen Riviera.

(Mitget.)

Die Schweizerische Verkehrszentrale ist ab 1. Januar 1928 an der französischen und italienischen Riviera durch folgende Agenturen vertreten:

- Office national suisse du tourisme, Kuoni S. A., Nice, 58, Avenue de la Victoire;
- Office national suisse du tourisme, Kuoni S. A., Cannes, 15, Rue du Bivouac Napoléon;
- Office national suisse du tourisme, Kuoni S. A., Monte Carlo, Boulevard des Moulins;
- Ufficio nazionale svizzero del turismo, Kuoni S. A., San Remo, Via Vittorio Emanuele, 26.

Die Elektrifizierung der Juralinie.

(Mr.) Am 23. Dezember ist auf dem 125 km langen Teilstück Yverdon-Neuenburg-Biel-Solothurn-Olden der elektrische Betrieb aufgenommen worden, sodass von diesem Zeitpunkt an die ganze Linie Genf-Rorschach sowohl über Bern als auch dem Jura entlang elektrisch betrieben wird.

Projekt und Kostenvoranschlag sind dem Verwaltungsrat der Bundesbahnen am 12. März 1926 seitens der Generaldirektion unterbreitet worden, mit dem Antrag auf Bewilligung eines Kredites von 14.8 Millionen Franken. Die Fertigstellung war auf den 31. Dezember 1927 vorgesehen. Kredit und Frist sind, sogar mit einem leichten Einschlag, innegehalten worden.

Die Speisung der Strecke erfolgt durch die drei Unterwerke Bussigny, Biel und Olden, von denen Bussigny und Olden bei der Kreditierung bereits bestanden, während Biel seither erstellt worden ist. Insgesamt waren 268 km Geleise mit Fahrleitungen auszurüsten, wovon allein 45 km auf den Personen- und Güterhabzug Biel entfielen.

Die Gesamtkosten waren, wie erwähnt, auf 14.8 Millionen veranschlagt; hiervon entfielen 12.54 Millionen auf die Ausrüstung der Strecke, 600,000 Fr.

auf die Übertragungsleitung Kerzers-Biel und 1,66 Millionen auf das Unterwerk Biel. Zu diesen Beträgen ist ein verhältnismässiger ideeller Anteil an den Kraftwerken und am Rollmaterial, sowie an Streckenbauten, — wie beispielsweise die grossen Brückenverstärkungen in Solothurn und Olden —, zuzuschlagen, sodass die Gesamtkosten erheblich höher sind.

Auf den 15. Mai werden die Fahrzeiten angemessen verkürzt, bis dahin die Fahrleistungen etwas vermehrt. Auf den gleichen Termin sollen im weiteren auch die Linien Bern-Lyss-Biel und Lengnau-Delsberg dem elektrischen Betrieb übergeben werden.

Betriebsergebnisse der Bundesbahnen im November.

Wie gemeldet wird, bleiben die Novemberergebnisse etwas hinter denjenigen der Vormonate zurück, obschon der Personen- und Güterverkehr neuerdings gestiegen ist, wenn auch nicht im bisherigen Ausmasse. Befördert wurden 7,89 Millionen (November 1926: 7,85) Passagiere und 1,587,000 Tonnen Güter (1,5 Mill.). Die Einnahmen beliefen sich auf Fr. 8,8 Millionen an Personentaxen und auf Fr. 19 Millionen an Gütertaxen. Der Betriebsüberschuss betrug Fr. 9,255,000 oder annähernd Fr. 800,000 mehr als im gleichen Monat des Vorjahres. Seit Beginn des Jahres ergibt sich ein Überschuss der Betriebseinnahmen von 130 Millionen, d. h. 20 Millionen mehr als 1926.

Direkte Billette und direktes Gepäck nach und von England.

(S. V. Z.) Die Eidgenössische Postverwaltung hat am 15. Dezember direkte Billette und die direkte Gepäckabfertigung nach und von London und den Poststationen Lenzersheide, Valbella, Walddorf, Flims, Flims, Sils-Maria und Maloja eingeführt.

Winterbetrieb von Bergbahnen.

(S. V. Z.) Neben den nach Jahresfahrplan in die hochgelegenen Sportgebiete führenden Bahnen wie Gotthardbahn, Lötschbergbahn, Rätische Bahn und Chur-Arosa-Bahn hat eine grosse Zahl von Bergbahnen Mitte Dezember den eigentlichen Winterbetrieb aufgenommen.

So führt die Vitznau-Rigi-Bahn seit dem 17. Dezember täglich zwei und an Sonntagen vier Züge von Vitznau nach Rigi-Kaltbad. Ebenso hat die Stansstad-Engelbergbahn ihren bereits zahlreichen Zugverbindungen nach Engelberg erhöht. Seit dem 20. Dezember an führt auch die Oberalpsee-Bahn ihren Wintersportzüge von Andermatt nach Natschen.

Ferner führen die S. B. B. bei günstiger Sportwitterung und genügender Beteiligung ab 18. Dezember je Samstag nachmittags einen Sportzug Zürich-Brunnen, sowie nach dem Glarnerland und nach Sargans.

Winterverbindung St. Moritz-Maloja-Chiavenna.

(S. V. Z.) Bisher wurde zwischen St. Moritz und Maloja durch die Raupenbandautomobile der Eidgenössischen Postverwaltung auch im Winter eine regelmässige Verbindung aufrecht erhalten. Die Kurstrecke ist nun verlängert und die Postautomobile verkehren regelmässig zwischen St. Moritz und Castasegna, im Anschluss an die italienischen Automobilkurse nach Chiavenna. Es wird auf diese Weise eine neue und im Hinblick auf das verwendete Beförderungsmittel besonders eigenartige Reisemöglichkeit mit Postautomobil zwischen Italien und der Schweiz eröffnet.

Nach wie vor verkehren im Winter die Raupenbandwagen auf den Strecken Chur-Lenzersheide und Reichenau-Walddorf-Flims.

Kantonale Eingangsgebühren.

Die Regierungen der Kanton Wallis, Tessin, Uri und Graubünden haben dem Bundesrat ein Gutachten des Rechtsgelehrten Prof. Dr. Blumenstein unterbreitet, das sich mit der Verfassungsmässigkeit der kantonalen Einreisegeldern für Privatautos beschäftigt und dieselben als nicht verfassungswidrig bezeichnet. Sollte aber im allgemeinen Landesinteresse seitens der Bundesbehörden die Aufhebung dieser Gebühren angeordnet oder verlangt werden, so halten sich diese Kantone zu Kompensationen berechtigt, die in einer Erhöhung ihres Anteils aus dem an sämtliche Kantone zur Verteilung gelangenden Benzinollertrag zu bestehen hätte.

Der Ständerat hat sich mit dieser Kompensationsfrage kürzlich beschäftigt und ist zum Entgegenkommen bereit. Vom Standpunkte der Hotellerie wäre eine Lösung in dem angeordneten Sinne nur zu begrüssen, da ihre Interessen ganz auf der Linie der Beseitigung aller verkehrsbehindernden Taxen und Abgaben liegen. Und dazu gehören nun einmal auch die kantonalen Eingangsgebühren. Dass die Kantone für den Entgang dieser Einnahmen aus dem Benzinollertrag entschädigt werden, ist ebenfalls folgerichtig.

Vermischtes

Flüssige Trauben.

Die „Frankfurter Zeitung“ gibt die nachstehenden Ausführungen eines Weinfabrikanten über ein neues Verfahren der Traubenverwertung wieder, mit der Bemerkung, es müsse der Zukunft überlassen werden, ob sich die an die Erfindung geknüpften Erwartungen erfüllen:

„Die Anschauungen über die Bedeutung des Obstes für die menschliche Ernährung haben sich in den letzten Jahren durchgreifend geändert. Früheres Obst wird heute nicht nur als Genussmittel angesehen; es ist als wertvolles Nahrungsmittel begehrt und geschätzt, seitdem man für das unedlere Obst etwas, das noch zur Nahrung gehört, den Namen Vitamine gefunden hat. Als besonders gesund Obst wird von jeher die Weintraube angesehen, sowohl wegen ihres reichen Zuckergehaltes von 17 Prozent, als auch ihrer leichten Verdaulich-

keit. Die Wengernalpbahn hat ihren Winterbetrieb, nachdem sowohl die Wengernalpbahn wie die Jungfrauabahn ihren Betrieb diesen Herbst zum ersten Mal auf der Strecke Wengen-Jungfraujoch nun ganz eingestellt hatten, bereits am 15. Dezember eröffnet, und zwar gleich mit sechs täglichen Zügen von Lauterbrunn bis Kleine Scheidegg und mit mehreren Zügen ab Grindelwald Richtung Kleine Scheidegg. Die Jungfrauabahn führt seit 15. Dezember täglich zwei Züge nach Jungfraujoch, einem Sommer und Winter hindurch idealen Sportplatz mit vorzüglicher Unterhaltungsgelegenheit im Berghaus Jungfraujoch.

Sonntagsbillette im Wintersportverkehr des Berner Oberlands.

(S. V. Z.) Ab 17. Dezember 1927 bis Ende März 1928 gelangen in Interlaken-Ost ermässigte Sonntagsbillette 3. Klasse nach folgenden Wintersportplätzen zur Ausgabe:

Interlaken Ost-Grindelwald und zurück	Fr. 4.40
Interlaken Ost-Mürren und zurück	„ 8.10
Interlaken Ost-Wengen und zurück	„ 6.—
Interlaken Ost-Kleine Scheidegg u. zurück	„ 11.55
Interlaken Ost-Kleine Scheidegg u. zurück ab Grindelwald nach Interlaken Ost	„ 9.15

Die Gültigkeitsdauer beträgt zwei Tage, Samstag und Sonntag oder Sonntag und Montag. Die am Samstag gelösten Sonntagsbillette sind zur Rückfahrt am gleichen Tage nicht gültig. — Gegen Vorweisung der Sonntagsbillette werden im internen Verkehr der Wengernalpbahn allgemein für einfache und für Hin- und Rückfahrt nach den ordentlichen Stationen und Strättli (übrige Winterhaltestellen ausgenommen) Spezialbillette mit 25 % Taxermässigung ausgegeben.

Ergebnisse von Saisonbahnen.

Territet-Glion-Bahn. Im Monat November beförderte Personen 10005 (1926: 8600). Total der Einnahmen Fr. 6986.— gegen 6077.— im November 1926.

Glion-Rochers de Naye-Bahn. Diese Bahn beförderte im Monat November 7236 Reisende (1926: 6895) und erzielte eine Einnahme von Fr. 11,438.— gegenüber Fr. 10,808.— im gleichen Monat des Vorjahres.

Änderungen im Speisewagendienst nach Graubünden.

Im Verkehr der Speisewagen sind, wie gemeldet wird, gegenüber den im Plakatsfahrplan enthaltenen Kursen auf 15. Dezember folgende Änderungen eingetreten: Schnellzug 177 Zürich-Chur, Zürich ab 9.10, Chur an 11.34, führt nur noch einen Speisewagen bis Sargans (an 10.58). Dieser kehrt mit Zug 84 (Churer Abteilung) nach Zürich zurück, Sargans ab 12.13, Zürich an 14.00. Eilzug 3315, Zürich ab 6.54, Chur an 9.54, führt keinen Speisewagen.

wagen, dafür verkehrt ein Speisewagen in folgenden Zügen: Schnellzug 1 Zürich-St. Gallen, Zürich ab 7.20, St. Gallen an 8.44. Zug 3335 St. Gallen-St. Margrethen, St. Gallen ab 12.08, St. Margrethen an 12.57. Schnellzug 477 München-Lindau-St. Margrethen-Chur, St. Margrethen ab 13.12, Chur an 14.30. Bei dem oben genannten Zug 3315 und dem internationalen Schnellzug 78 Wien-Paris, Zürich-Hbf. an 7.20, ab 7.36, wird vor der Abfahrt bzw. während des Aufenthaltes in Zürich-Hbf. vor dem Zuge ein Frühstück bestehend aus warmem Kaffee und warmer Milch verabreicht.

Der wirtschaftliche Wert des Fremdenverkehrs.

(O. T.) Geh. Kommerzienrat Röckl, Vorsitzender des Fremdenverkehrsverbandes München und Bayerische Alpen, stellte unlängst in einer öffentlichen Sitzung der Münchener Industrie- und Handelskammer fest, dass Fremdenverkehr, volkswirtschaftlich gesehen, verglichen mit dem ausländischen Reisenden ein wichtiger Posten der Ausussen-Handelsbilanz sei und dass das Gespenst der passiven Handelsbilanz nicht besser ausgetrieben werden könne, als dadurch, dass man Ausländer zu sich bringe und ihnen seine Erzeugnisse verkaufe.

Diese Feststellungen könnten bei uns tiefer gehängt werden für solche, die über den volkswirtschaftlichen Wert des Fremdenverkehrs in keiner Weise orientiert sind.

Telefonverkehr Schweiz-Schweden.

(S. V. Z.) Sämtliche schweizerischen Telefonstellen sind nunmehr zum Sprechverkehr mit allen Netzen der 1. und 2. schwedischen Zone zugelassen. Die Taxe für ein nichtdringliches Dreiminutengespräch mit Netzen der 1. Zone beträgt bei Tag Fr. 12.45, bei Nacht Fr. 7.50, mit Netzen der 2. Zone Fr. 14.25, bzw. Fr. 8.55.

Für dringende Gespräche durch das Dreifache dieser Taxen erhoben. Abonnementgespräche kosten zwischen 8 und 21 Uhr (M. E. Z.) das Dreifache und zwischen 21 und 8 Uhr die Hälfte der Tagestaxen.

Die Telefonzentralen geben Auskunft, mit welchen schwedischen Orten Verbindung hergestellt werden können und in welcher Zone die Ortschaften liegen.

Druckschrift in holländischer Sprache „Winter in der Schweiz“.

(S. V. Z.) Die Schweizerische Verkehrszentrale in Zürich und Lausanne hat soeben eine reich illustrierte Broschüre, die alle Auskünfte bezüglich der Wintersportorte und die Sportveranstaltungen in der Schweiz, in holländischer Sprache herausgegeben. Die Druckschrift kann bezogen werden von der Verkehrszentrale, ihren Vertretungen im Ausland und bei allen Reiseagenturen.

hels, der sich auf dem obersten Stockwerk aufbaut, ist allerdings verkohlt. Der Schaden ist nicht unbedeutend; namentlich hat das durch die Decken in die unteren Zimmer eingedrungenen Wasser erheblich geschadet, obwohl die meisten Zimmer sofort geräumt wurden. Das etwa 250 Zimmer zählende Hotel der A.-G. Viktoria-Jungfrau wird bis im Frühjahr wieder vollständig renoviert zum Empfang der Gäste bereit sein.

Auslands-Chronik

Gardone-Riviera. Herr Lorenz Jeschke, Besitzer des Grand Hotel in Bad Nauheim, hat die Generaldirektion des Grand Hotel in Gardone am Gardasee übernommen, um Weiterführung seines Unternehmens in Nauheim.

Fremdenzimmerabgabe in Oesterreich. Der Verband mittelständischer Hotelbetriebe in Oesterreich fasste an seiner kürzlichen Tagung in Linz eine Resolution mit der Aufforderung an die Behörden auf Abschaffung der Fremdenzimmerabgabe, durch deren Erhebung nicht nur die Hotellerie, sondern die gesamte Volkswirtschaft geschädigt werde.

Oesterreichische Propaganda in Frankreich. Die österreichischen Bundesbahnen eröffnen demnächst in Paris eine eigene Agentur mit Auskunfts- und Werbebureau für den Reiseverkehr.

Gastwirtschaftliche Fachschule in Bozen.

Am 23. November hat in Bolzano die feierliche Eröffnung der gastgewerblichen Fachschule stattgefunden, welche der Handelslehranstalt dieser Stadt angegliedert ist. Das Zustandekommen des für die fachmännische Erziehung des Nachwuchses des Gastwirtsstandes in der Provinz Bolzano wertvollen und vielversprechenden Unternehmens ist vor allem der Generaldirektion der Enit zu danken, welche, unterstützt von der Hotelindustrie und den Fremdenverkehrs-Organisationen, die finanziellen Mittel zur Verfügung gestellt hat. Bei der im festlich geschmückten Lehrsaal im Gewerbeförderungsinstitut veranstalteten Feier verwiesen in wirksamen Ansprachen Vizepräsident Comm. Bellazzi und andere Redner auf die erhebliche Bedeutung der jungen Schöpfung und vermittelten derselben die aufrichtigsten Segenswünsche. Das neue Ausbildungsinstitut zählt bereits 43 Schüler.

Autotourismus

Autofraße Basel-Italienische Grenze.

Der provisorische Ausschuss des Vereins Autofraße Basel-Italienische Grenze besprach in seiner letzten Sitzung die Aufstellung eines fachmännischen Tätigkeitsprogramms, nahm ein Projekt über ein generelles Autofraßnetzwerk für die ganze Schweiz entgegen und beschloss laut Autentbericht, zur Prüfung und Beurachtung desselben eine siebenköpfige technische Kommission einzusetzen.

bensaft hat durchaus den Charakter einer lebendigen Flüssigkeit behalten. Nach Entwicklung der Bukettstoffe wird der Most in entkeimte Flaschen gefüllt, in die er nach nochmaligem Passieren des Entkeimungsfilters in geschlossener Leitung läuft.

Bisher stehen Winzer und Weinbändler diesen neuen Versuchen noch skeptisch, teilweise sogar ablehnend gegenüber. Es ist aber anzunehmen, dass es bald in Aufnahme kommen wird. Erbsenstich doch die Herstellung eines wirklich hochwertigen alkoholfreien Traubensaftees dem Weine Kreise, die ihn bisher meiden mussten, wie Sportsleute, Kranke, Frauen und Kinder. Auch könnte er ein Exportartikel werden nach den Ländern, in denen die Alkoholeinfuhr verboten ist.

Literatur

Lexikon der Küche. von Richard Hering, Küchen-Direktor des Hotel Metropole, Wien, Preis Fr. 10.— oder Schilling 14.40. — Soeben erscheint im Selbstverlag des Verfassers die 5. Auflage dieses gediegenen Werkes in starker und erweiterter Bearbeitung, mit wesentlichen Ergänzungen und verbesserten Erläuterungen des Textes. Das Buch bietet eine knappe, aber erlesene Zusammenstellung der gebräuchlichsten Gerichte: Vor- und Nachspeisen, Suppen, Fische, Saucen, Garnierungen, Fleischspeisen, Salate und Desserts mit kurzen Angaben über die Zubereitungsart und der Aussprache der fremdsprachigen Namen, wobei allerdings da und dort kleine Schnitzer mitunterlaufen sind. — Ein Saisonkalender zeigt an, in welchem Monat die verschiedenen Provinzen am schmackhaftesten sind, während eine besondere Liste die meist verwendeten Fachausdrücke in deutscher Sprache wiedergibt.

Wir stehen nicht an, das „Lexikon der Küche“ als wertvolles Orientierungsmittel und praktischer Ratgeber neben der Kochgilde auch der Prinzipalität zu empfehlen. Es eignet sich insbesondere zu Geschenkzwecken und den jungen Nachwuchs im Gastgewerbe und dürfte mit seinem Verzeichnis „American Drinks“ auch dem vorwärtstrebenden Kellner viel Anregung bieten und sonst nützliche Dienste leisten.

Das Buch ist im Buchhandel erhältlich bei L. Heidrich, Verlag, Spiegelgasse 21, Wien.

„Fremdenverkehr und Hotellerie in der Schweiz“. Unter diesem Titel gibt die Schweizer Bankgesellschaft soeben in Form eines 40 Seiten starken Heftes eine volkswirtschaftliche Studie über die wirtschaftliche Bedeutung des Fremdenverkehrs und der Hotellerie, sowie über ihre Entwicklung in der Vor- und Nachkriegszeit heraus. Die wertvolle Schrift gelangt in erster Linie an die Kundschaft der Bankgesellschaft zur Verteilung.

Redaktion — Rédaction:

Dr. Max Riesen

A. Maffi

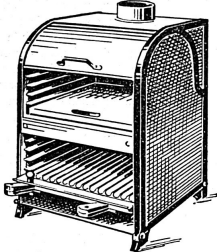
Ch. Magne

Schwabenland & Co., A.-G. Zürich

Vertrauenshaus der Schweizer Hoteliers
für komplette Kücheneinrichtungen.

Peterstrasse 17

A.-G. Kummel & Matter, Aarau



**Elektrische
Patisserie-Oefen
Tellerwärmer
Hotel-Grills
Salamander**

Prospekte zu Diensten

Interessante Kombination: GRILL-SALAMANDER



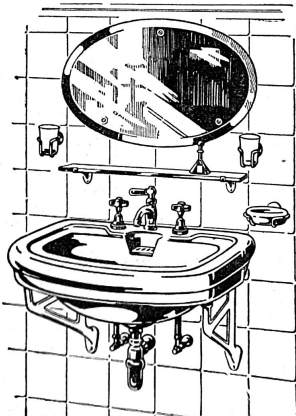
ausgiebig und schmackhaft

Fabrikanten: Stüssy & Cie., Zürich 5

Ihr Hotel ist stets besetzt

wenn Sie in Ihren Zimmern Waschtische
mit fliessendem temperiertem Wasser haben

BAMBERGER, LEROI & CO., ZÜRICH
Aktien-Gesellschaft
Fabrik sanitärer Einrichtungen



**Votre hôtel sera toujours
au complet**

si les lavabos avec eau courante et tem-
pérée sont installés dans toutes vos chambres

BAMBERGER, LEROI & CO., ZÜRICH
Société Anonyme
Fabrication d'appareils sanitaires

Inserieren bringt Gewinn!

Revisions- & Treuhand A.-G.

Postgeb. Zug Tel. 402
Pilatusstr. Luzern Hirschmattstr. 13
Mitglied der Schweiz. Revisionskammer-Hoteldbuchhaltungen und
Revisionen. — Erste Referenzen —

Maison WAP Lausanne

Telephon: 39.30
Telegramm: 60WAP

Unsere Spezialität:

Bonbücher, grosse und kleine, Notizbücher, Proviantpapiere in Bogen
und in Blocks FRUITURE- UND SPITZENSERVETTEN Papierservietten u.
Taschen, Glaspapier in Rollen u. Paketen Löschpapier, farbig u. weiss.
Officepapier, Strohrinkhalme, Zahntöcher.
Ball- und Kottionartikel.

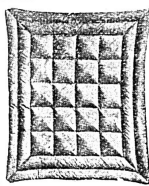


Kassenschränke
Einmauerkassen
Tresore
Kassetten
Safesblock

Union-Kassensfabrik A.-G.

Zürich, Gessnerallee 36

Verlangen Sie Prospekt No. 20



Gestepte Matratzen-
Schoner.

Woldecken.
Steppdecken.
Daunensteppdecken.
Duvetsdecken u. Kissen.

Umarbeiten von Duvets in
la Steppdecken, ebenso
Neuüberziehen von alten
Steppdecken etc.

STEPPEDECKEN- UND BETTWAREN-FABRIK
A. Staub & Cie., Seewen (Schwyz)



Le savon liquide hygié-
nique

„LISO“

à base de glycérine est
absolument neutre et ne
se solidifie pas.

Le „Liso“ est un mélange
de matières premières
d'excellente qualité; il
adoucit et rafraîchit la
peau.

Société Anonyme

Le Lisodis, Ste-Croix, Vaud
Médaille d'or à l'exposition des restaura-
teurs et cafetiers à Zurich

Heirat

Suche für meinen Verwandten.
Deutscher, Akademiker, ehem.
Hoteldirektor, 4 Sprachen, bes-
ter Ruf, tadelloser Vorleben
elegant, angenehmes Aus-
sehen, passende Heirat. Offer-
ten unter Chiffre W. Z. 2097
an die Schweizer Hotel-Revue,
Basel 2.

Kräftiger, 15jähriger Junge
sucht per sofort Stelle als
Küchenbursche
ev. Office-Bursche
Eintritt sofort. Sich wenden an
Fritz Müller, Lehrer, Burgdorf
(Bern).

Ich suche finanzielle
Beteiligung

an grösserem Hotel. Offerten
unter Chiffre H. N. 2097 an
die Hotel-Revue, Basel 2.

**Zu pachten oder zu
kaufen gesucht**

Im Auftrage einiger sehr tüch-
tiger und kapitalkräftiger Ho-
tel-Pächter suche ich kom-
fortabel eingerichtete, preis-
würdige

Hotel-Pension

im Kanton Tessin oder Graub-
ünden (2 Saisonresidenzen...)
event. auch Jahrespension in
grösserer Ortschaft, Offerten
ohne genaue Angaben über
Grösse des Objektes, Päch-
tens oder Kaufpreises bleiben un-
berücksichtigt. Strömste Die-
ktion zugesichert und ver-
langt. Gefl. Offerten an Post-
fach 15005, St. Moritz, 2055

Fremden- Pension

in Weizis mit 38 Betten zu
verpachten
event. zu verkaufen. Offerten
an Postlagerkarte 1206, Luzern,
(P 7361 Lz.)

**Eine Heilstätte für
alkoholkranken Frauen
sucht ein geeignetes
Objekt zu kaufen**

Erfordernisse: Ca. 40 Betten,
1. grosses und 1. kleineres
Esszimmer, zwei Arbeitskü-
chen, Waschküchen, zugehö-
riger Umschwung für Garten.
Nähe einer grösseren Ortschaft
im Kanton Bern; keine Wirt-
schaft in der Nähe; wenn mög-
lich mit Mobilgarage. Offerten mit
ausserster Preisangabe nimmt
entgegen Herr G. Ludwig, Biel.

Bewährter Erfolg durch Uricus

bei
Magen- und Darmkatarrh,
Sodbrennen,
Fettsucht,
Leber- und Nierenleiden,
Verschleimung jeder Art,
Husten, Heiserkeit,
Gallensteine,
Zuckerkrankheit

**Erhältlich
überall**
in Mineralwasserhandlung-
en und Apotheken, oder
durch die

**Passugger
Heilquellen A.G.**
PASSUGGER

Sie beunruhigen sich nicht mehr! Ihr Betrieb ist gesichert!

Wenn Sie Ihren Wächter mit

BUERK'S UNIVERSAL- Wächteruhr

kontrollieren. — Sie ist die sicherste und vollkommenste Wächteruhr der Gegen-
wart. Sie wird in ersten Häusern benutzt. Wir weisen Referenzen nach. Machen
Sie einen Versuch. Schreiben Sie uns heute noch.

Buerk-Bundy A.-G., Thalwil-Zürich
Erstes Spezialgeschäft für Kontrolluhren



»WINTERTHUR«

UNFALL-

Haftpflicht-, Diebstahl-,
Kautions- u. Automobil-
VERSICHERUNGEN

Verlangen Sie Auskunft und Prospekt von der Direktion der
Schweizerischen Unfallversicherungs-
Gesellschaft in Winterthur

Vertreter in allen grösseren Ortschaften

Die Mitglieder des Schweizer

Hotelier-Vereins geniessen beim Abschlusse von

Unfall- und Haftpflicht-Versicherungen

besondere Vergünstigungen

Grössere und kleinere Hotel- und Pensions- EINRICHTUNGEN in Teppichen - Wäsche - Vorhängen MÖBEL

liefert einzeln und komplett

mit jeder

wünschbaren, bequemen Zahlungsanleiherung

FERD. BERNET - ST. GALLEN

Brühlgasse 35 — Telefon 27.96

Auf Wunsch unverbindlicher Besuch mit Muster

„Hotel-Revue“-Inserate sind nie erfolglos!

Jakob Fisler & Co. Zürich 2

Tödi-Strasse 61

Unsere Firma
ist ausschliesslich für den

Hotel-Bedarf in Teppichen spezialisiert

Lieferungen
direkt ab Engros-Lager ohne
Zwischenhandel